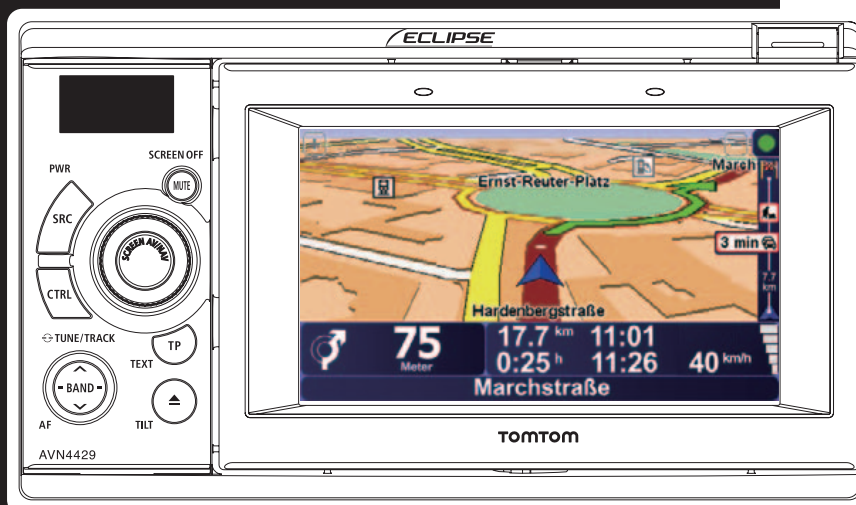




BETJENINGSVEJLEDNING



AVN4429

In-Car Audio Visual Navigation

Vi takker for dit køb af receiveren.

Læs venligst manualen omhyggeligt igennem for at garantere en fejlfri drift.

Vi anbefaler, at manualen opbevares et sikkert sted til senere brug.

Symbolerne, som beskrives nedenfor, findes i denne betjeningsvejledning samt på enheden for at garantere korrekt og sikker anvendelse og forhindre ødelæggelse eller tingskader. Sørg for, at du forstår betydningen af disse symboler, før du læser resten af denne vejledning.

Forholdsregler ved anvendelse

Følgende symboler giver information om, hvordan skader på hovedenheden forhindres og en problemløs drift garanteres.

ADVARSEL

Dette symbol angiver en situation, hvor en ukorrekt håndtering eller tilsidesættelse af symbolet kan medføre alvorlig kropsbeskadigelse eller dødsfald.

FORSIGTIGT

Dette symbol angiver en situation, hvor ukorrekt håndtering på grund af tilsidesættelse af et symbol kan medføre personskader eller tingskader.

VIGTIGT

Følg denne vejledning for at forhindre fejlfunktioner eller skader på hovedenheden.
I tilfælde af en fejlfunktion overholdes den beskrevne fremgangsmåde.

VIGTIGT

Nyttige informationer til problemløs drift af hovedenheden.

BEMÆRK

Vigtige faktorer ved drift af hovedenheden.

- Læs venligst alle materialer såsom manualer og garantier, som fulgte med produktet. ECLIPSE er ikke ansvarlig for en utilfredsstillende produktydelse på grund af tilsidesættelse af disse instruktioner.
- Ændring af produktspecifikationer kan medføre afvigelser mellem manualens indhold og produktfunktionerne.

Før anvendelse

1. Sikkerhedsforanstaltninger	8
2. Før anvendelse	13
Diske	15

Betjening

1. Om denne receiver	18
Navne på funktioner og betjening	18
Panelknapper	18
Tænd eller sluk	19
Skift mellem lyd- og navigationsskærm billedet	20
Tænd og sluk for PND-displayet	20
Afmontering af PND	20
Anvendelse af PND	20
Sådan tages PND af hovedenheden	20
Montering af PND	21
Anvendelse af lydafdækning	21
Anvendelse af lydafdækning	21
Fastgørelse af lydafdækning	21
Sådan tages lydafdækningen af hovedenheden	21
Håndfri mikrofon og lyssensor	22
Justering af displayvinkel	22
Isætning/udtagning af disk	23
Isætningstrin	23
Cd/dvd-udtagningstrin	25
Betjeningsbetingelser for receiveren	26
2. Opsætning af receiver	27
Opsætning af receiver	27
Indstillinger for hovedenhed	27
Aktivér vejledningstone	27
Aktivér AUX	27
Aktivér VTR	28
Dæmp subdisplay	28
Forbind natvisning til forlygterne	28

DivX VOD-kode	28
Belysning	29
Stemmevejledning	29
Kameraindstilling	29
Skærmjustering og -indstilling	29
Justering af billedkvalitet	30
Kontrast	30
Lysstyrke	30
Farve	30
Farvetone (kun for NTSC)	30
Ændring af widescreen-tilstand	31
3. Ændring af lydkilde	32
Ændring af lydkilde	32
4. Lydstyrkeregulering	33
Justering af lydstyrke	33
Gøre lydstyrken lydløs	33
5. Justering af lyd kvalitet	34
Ændring af lydreguleringsstilstande	34
Justering af BASS (BAS)	34
Justering af MIDDLE (MIDDEL)	34
Justering af TREBLE (DISKANT)	34
Udligning af højre og venstre højttalere (BALANCE)	34
Udligning af front- og baghøjttalere (FADER (UDTONING))	34
Justering af ikke-udligningsniveau (NON-FADER LEVEL (IKKE-UDLIGNINGSNIVEAU))	35
Valg af fase (NON-FADER PHASE (IKKE-UDLIGNINGSFASE))	35
Justering af frekvensfiltreringsindstillinger (lavpasfilter for subwooferudgang)	35
Indstilling af "loudness"-tilstand (LOUDNESS)	35
Justering af SVC (Source Volume Control (regulering af kildens lydstyrke))	36

Lydfunktioner

1. Anvendelse af radio	37
Lytte til radio	37
Indstil ind en ønsket station	37
Manuel indstilling	37

Automatisk indstilling.....	37
Valg af forudindstillet kanal	38
Berøring af forudindstillet knap.....	38
Valg af radiobånd	38
Gemme en station i hukommelsen	38
Gem manuelt.....	38
Auto Station Memory (ASM).....	39
Forudindstillet skanning.....	40
Visning af information.....	40
2. Betjening af RDS (Radio Data system)	41
Indstilling af AF (Alternative Frequency (alternativ frekvens))/ REG (Regional)	41
Indstilling af TP (Traffic Program (trafikprogram))/TA (Traffic Announcement (trafikmeddelelse)) for at modtage trafikmeddelelser	42
Modtagelse af trafikmeddelelser	42
Modtagelse af trafikmeddelelser, når TP er tændt	42
Modtagelse af trafikmeddelelser, når både TP og TA er tændte.....	43
EON (Enhanced Other Network (udvidet til andet netværk))-system	43
Modtagelse af nødmeddelelser	43
Lydstyrkeregulering for trafikvejledning.....	44
Indstilling af PTY (Program Type).....	44
3. Anvendelse af cd-afspiller	45
Lytte til cd.....	45
Valg af ønsket spor	45
Hurtigt frem/tilbage	46
Find en ønsket titel.....	46
Gentaget afspilning.....	46
Vilkårlig afspilning.....	47
Visning af sanginformation på subdisplayet.....	47
4. Anvendelse af MP3/WMA-afspiller	48
Afspilning af MP3/WMA-fil	48
Valg af ønsket mappe.....	49
Valg af ønsket musikfil.....	49
Hurtigt frem/tilbage	49

Vend tilbage til roden direkte	49
Find en ønsket musikfil.....	50
Gentag en musikfil	50
Vilkårlig afspilning.....	51
Visning af information på subdisplayet	52
Skifte mellem CD-DA, MP3/WMA og DivX.....	52
MP3/WMA	53
MP3-filstandarder, der kan afspilles	53
WMA-filstandarder, der kan afspilles.....	53
ID3/WMA-tags	54
Understøttede medietyper	54
Diskformater	54
Filnavne	55
Multi-sessions.....	55
Afspilning af MP3/WMA.....	56
Visning af MP3/WMA-afspilningstid	56
Oprettelse og afspilning af MP3/WMA-filer	56
Download fra en MP3/WMA-musikside på internettet.....	56
Konvertering af en musik-cd til MP3/WMA-filer.....	56
Skrivning af filer på en CD-R/RW- eller DVD±R/RW-disk	57
Afspilning af en CD-R/RW- eller DVD±R/RW-disk med MP3/WMA- eller DivX-filer	57
5. Anvendelse af afspiller til USB-musikfiler.....	58
Afspilning af USB-musikfiler	58
Hurtigt frem/tilbage	59
Valg af ønsket musikfil.....	59
Find en ønsket musikfil.....	59
Gentag afspilning af den samme musikfil.....	60
Vilkårlig afspilning af musikfiler	60
Om USB-enheder	61
USB-hukommelsesstandarder, der kan afspilles	61
MP3-filstandarder, der kan afspilles	61
ID3-tags.....	61
Format på USB-hukommelse	62

Visuelle funktioner

1. Før anvendelse af dvd-afspiller	63
Fordele ved Digital Versatile Disc (DVD (digital alsidig disk))	63
Multilydfunktion.....	63
Multivinkelfunktion	63
Funktion til visning af undertekster.....	63
Diske	64
Disktyper, der kan afspilles	64
Regionskode på disk, som kan afspilles	64
Mærker på disken.....	65
Diskkonfiguration.....	65
Produkter udstyret med Macrovision	66
Betjeningsrækkefølge	66
2. Anvendelse af dvd-afspiller	67
Se dvd-video	67
Videobetjeninger	67
Afspilning af video	68
Hurtigt frem/tilbage	68
Spole hurtigt frem eller tilbage ved hjælp af panelknap	68
Spole hurtigt frem eller tilbage ved hjælp af berøringsknapper.....	68
Bring video i pausetilstand	68
Stop af video	69
Betjening af diskmenu	69
Find en ønsket video	69
Find ved hjælp af kapitel	69
Find ved hjælp af titelnummer	69
Find ved hjælp af kapitelnummer	70
Ændring af display for berøringsknapper	70
Skjul berøringsknapper	70
Flynning af display for berøringsknapper	71
Ændring af skærmvisning og lydtilstand	71
Ændring af vinkel.....	71
Ændring af sprog for undertekster.....	72
Ændring af sprog for lydsporet	72
Indstilling af dvd-afspiller	73
Specificering af sprog for lydsporet.....	73
Indtastning af kode	74

Specificering af sprog for undertekster.....	74
Indtastning af kode.....	74
Specificering af sprog for menuen.....	75
Indtastning af kode.....	75
Specificering af niveau for voksenfremsvisning	75
Ændring af videoudgang	76
Kodeliste over sprog.....	78
3. Anvendelse af VTR	79
Tænde eller slukke for VTR-tilstand	79
Afspilning af VTR.....	80
Ændring af VTR-indstillingsskærm billedet.....	80
Sluk for VTR.....	80
4. Anvendelse af DivX-afspiller	81
Se DivX-video.....	82
Videobetjeninger	82
Afspilning af video	82
Hurtigt frem/tilbage	82
Bring video i pausetilstand	82
Valg af ønsket video.....	83
Valg af fil.....	83
Valg af mappe.....	83
Skjul berøringsknapper	83
Ændring af sprog for undertekster	83
Ændring af sprog for lydsporet.....	84
Visning af DivX VOD-kode	84
Advarselsindikation under afspilning af en lejet VOD-fil.....	85
Ændring af videoudgang	85
Om DivX-filer.....	85
DivX-filstandarder, der kan afspilles	85

Sådan betjenes bærbare lydenheder

1. Anvendelse af iPod-afspiller.....	87
Lytte til iPod.....	87
Hurtigt frem/tilbage	88

Valg af ønsket musik- eller videofil.....	88
Find en ønsket musikfil.....	88
Indstilling til iPod-videotilstand	89
Afspilning	90
Pause	90
Gentag afspilning af den samme musikfil.....	90
Vilkårlig afspilning af musikfiler	90
2. Anvendelse af AUX.....	91
Tænde eller slukke for AUX-tilstand	91
Lytte til bærbar lydafspiller	92

Andet

1. Om ratknapper	93
Manuel indstilling af ratknappfunktioner	93
Kompatibilitet med ratknapper.....	94
2. “Backeye”-kamerafunktioner	97
Afspilning af video gennem “backeye”-kameraet.....	98
Hvis kameraet er indstillet til MANUAL eller AUTO	98
Hvis kameraet er indstillet til AUTO.....	98

Reference

1. Nødvendige oplysninger.....	100
Hvis følgende meddelelser vises	100
Hvis du tror, at der er en funktionsfejl.....	103
2. Specifikationer	105
3. Sådan kontaktes ECLIPSE.....	107

Sikkerhedsforanstaltninger

ADVARSEL

- Dette system må ikke ændres til nogen anden anvendelse, end den, der er specificeret her. Det er heller ikke tilladt at afvige fra installationsprocedurerne, som er beskrevet her; Eclipse kan ikke holdes ansvarlig for skader, som omfatter, men ikke er begrænset til alvorlige skader, dødsfald eller tingsskader som følge af installationer, som muliggør utilsigtet betjening.
- Hovedenheden kræver 12 V DC og må kun installeres i et køretøj med et elektrisk minusjordsystem på 12 V. Enhver anden installation end den tilsigtede kan forårsage alvorlig skade på hovedenheden samt stød eller personskader.
- Hovedenheden må aldrig installeres et sted, hvor den påvirker en sikker betjening af køretøjet. Blokér aldrig førerens udsyn. Hovedenheden må ikke installeres et sted, hvor den påvirker betjening af bremserne, rattet eller andre sikkerhedssystemer, inklusive sikkerhedsseler og airbags.
- Før der bores huller i et køretøj til installation, kontrolleres placering af rør, beholdere, elektriske tilslutninger og andre systemer og komponenter i køretøjet for at garantere, at der ikke vil være nogen forstyrrelser eller kontakt. Derudover skal der påføres rustbeskyttelse, hvor der bores, og der skal træffes foranstaltninger til forbyggelse af lækage. Ellers kan der opstå brand eller elektrisk stød.
- Ved installation af hovedenheden må eksisterende spændeelementer på køretøjet inklusive møtrikker, bolte, skruer, spændebånd og beslag ikke fjernes eller ændres. Eksisterende tilslutninger i køretøjet inklusive elektriske jordforbindelser og remme må aldrig fjernes, flyttes eller ændres. Ændring af eksisterende komponenter i køretøjet kan gøre køretøjet usikkert at betjene.
- Før installation fjernes batteriets negative (-) terminal for at forhindre stød, elektrisk overførsel, brand og skader på køretøjets tilslutninger og hovedenheden, som installeres.
- Tilslutning sikres med ikke-ledende tape eller plastikbånd, så ledninger ikke påvirker køretøjets betjening inklusive brems pedal, gearskifte og rat. Ledninger anbringes, så de ikke slides, afskrabes eller ødelægges, når komponenter i køretøjet flyttes inklusive motorsæder.
- For at undgå skader på hovedenheden og køretøjet, inklusive brand, må der aldrig tilføres strøm til en installeret hovedenhed på en måde, som overbelaster køretøjets eksisterende kredsløbs kapacitet. En strømforsyningsledning eller -tilslutning må aldrig efterlades afisoleret. Installér altid de medfølgende sikringer, effektafbrydere og relæer.
- Airbags udgør en vital del af sikkerhedssystemet. Hovedenheden må aldrig installeres på en måde, som ændrer airbagtilslutningen eller påvirker airbagudnyttelsen. Airbags skal fungere ordentligt i tilfælde af en ulykke.
- Når installationen er fuldført, testes alle køretøjets elektriske systemer for at garantere, at de fungerer korrekt, inklusive lys, horn, bremselygter og katastrofeblink.
- Anvend aldrig en elektrisk boremaskine uden sikkerhedsbriller eller briller.
Boreaffald eller dele fra et ødelagt bor kan medføre alvorlige øjenskader, inklusive at miste synet.
- Anvend tape for at afisolere alle ledningsender, også selvom de ikke anvendes. Ordentlig afisolering forhindrer lysbuer, stød og brand.
- Nogle enheder kræver, at der anvendes batterier. Installér aldrig hovedenheden et sted, hvor små børn kan få fat i batterierne. Hvis et batteri bliver slugt, skal der øjeblikkeligt søges lægehjælp.
- Når køretøjet er i bevægelse, må øjnene aldrig fjernes fra vejen for at lave justeringer på hovedenheden. Hav altid opmærksomheden rettet mod vejen for at undgå at køre galt; lad ikke betjening eller justering af hovedenheden aflede opmærksomheden fra at køre forsvarligt.

- Køreren må ikke kigge på skærmen, medens der køres. Det kan medføre, at man kører galt.
- Anbring ikke fremmede objekter i diskindføringen eller USB-indgangsterminalen. Det kan medføre brand eller stød.
- Hovedenheden må ikke skilles ad eller ændres. Det kan medføre ulykke, brand eller stød.
- Vand eller fremmede objekter må ikke komme ind i hovedenhedens indre dele. Det kan medføre røg, brand eller stød.
- Må ikke anvendes, hvis hovedenheden svigter (skærmen tændes ikke, eller der er ingen lyd). Det kan medføre ulykke, brand eller stød.
- Sikringer skal altid erstattes af sikringer med samme kapacitet og egenskaber. Anvend aldrig en sikring med en højere kapacitet end den originale sikring. Anvendelse af en forkert type sikring kan medføre brand eller alvorlige skader.
- Hvis der kommer fremmede objekter eller vand ind i hovedenheden, kan der udledes røg eller en mærkelig lugt. Stop øjeblikkeligt med at anvende hovedenheden, hvis det sker, og kontakt forhandleren. Ulykke, brand eller stød kan opstå, hvis hovedenheden anvendes under disse betingelser.
- Køreren må ikke skifte disk eller USB-hukommelse, medens der køres. Det kan medføre, at man kører galt. Stop eller parkér først bilen et sikkert sted, og fortsæt så med at fjerne eller sætte disken og/eller USB i.
- Plastikposer og -emballage skal medføre kvælning og dødsfald. Disse opbevares utilgængeligt for babyer og børn. Anbring aldrig poser eller emballager over hovedet eller munden på nogen.
- Sørg for at parkere køretøjet et sikkert sted, og træk håndbremsen, før der ses dvd eller video. Af sikkerhedsårsager vil kun lyden fra dvd'er eller videoer blive udsendt, når køretøjet er i bevægelse.

Sikkerhedsforanstaltninger

FORSIGTIG

- Tilslutning og installation af hovedenheden kræver ekspertise og erfaring. Professionel installation anbefales. Spørg forhandleren eller en professionel installatør. Ukorrekt tilslutning kan ødelægge hovedenheden eller påvirke køretøjets sikre drift.
- Anvend kun specificerede tilbehørsdele. Anvendelse af andre dele kan ødelægge hovedenheden eller kan medføre, at dele løsner sig og falder af hovedenheden.
- Hovedenheden må ikke installeres på steder, hvor den kan blive udsat for dugkondens (omkring ventilationsslangen osv.), eller på steder, hvor den kan komme i kontakt med vand, høj koncentration af fugt, støv eller olieret røg. Hvis der kommer vand, fugt eller olieret røg ind i hovedenheden, kan det medføre røg, brand eller svigt.
- Må ikke installeres på steder, hvor den udsættes for direkte sollys, eller hvor den rammes direkte af den varme luft fra varmeapparatet. Det kan øge temperaturen indvendigt i hovedenheden, hvilket kan medføre brand og svigt.
- Luftstrømmen fra hovedenhedens kølelegeme eller ventilation på ikke blokeres. Hvis luftstrømmen blokeres, kan hovedenheden blive overophedet indvendigt, hvilket kan medføre brand.
- Tilslut som angivet i installationsmanualen. Hvis der ikke tilsluttes korrekt, kan der opstå brand eller ulykke.
- Ledninger installeres, så de ikke kommer i klemme i bevægelige dele som sædernes skinner og skruedele på køretøjets karosseri. Ulykke, brand og stød kan opstå som følge af afbrydelser og elektrisk kortslutning.
- Ledninger installeres, så de ikke kan komme i kontakt med metaldele. Tilslutningen kan blive ødelagt ved kontakt med metaldele, hvilket kan medføre brand og stød.
- Undgå al kontakt med varme overflader, når hovedenheden tilsluttes. Høje temperaturer kan ødelægge forrådningsen, hvilket kan medføre kortslutning, lysbuer og brand.
- Hvis placeringen af installationen for hovedenheden skal ændres, kontaktes forhandleren, hvor enheden er købt, af sikkerhedsårsager. Ekspertise er nødvendig for at afmontere og installere.
- Lydstyrken holdes på et acceptabelt niveau, så det er muligt at høre lyde uden for køretøjet, inklusive advarselslyde, stemmer og sirener. Hvis det ikke gøres, kan det medføre, at man kører galt.
- Vær forsigtig med at hænder og fingre ikke kommer i klemme, når vinklen skal justeres, eller skærmen lukkes. Det kan medføre skader.
- Put ikke hænder eller fingre ind i diskindføringen eller USB-indgangsterminalen. Det kan medføre skader.
- Rør ikke ved varmeafledende dele på hovedenheden, da det kan medføre forbrændinger.
- Lydstyrken skal indstilles til et moderat niveau for at undgå høreskader, når der tændes for hovedenheden.
- Må ikke betjenes, når der udsendes lyd såsom forvrængning.
- Hovedenheden anvender usynligt laserlys. Hovedenheden må ikke skilles ad eller ændres. Hvis der opstår problemer, kontaktes forhandleren, hvor hovedenheden er købt. Hvis hovedenheden ændres, kan det medføre, at man udsættes for laseren (hvilket kan ødelægge synet), eller medføre ulykke, brand eller stød.
- Hvis hovedenheden tabes eller kosmetikken virker ødelagt, slukkes for strømmen til hovedenheden, og forhandleren kontaktes. Hvis den anvendes i denne tilstand, kan det medføre brand eller stød.

- Hvis køretøjets hastighedspulssignal anvendes, kan rutevejledningsfunktionen anvendes selv på steder, hvor vejledning normalt ikke er mulig (f.eks. i en tunnel). Vejledningens nøjagtighed garanteres dog ikke, da vejledningen udføres ved hjælp af informationer om vejens overfladebetingelser og køretøjets hastighed.
- Enheden er foroven forsynet med mærkaten "CLASS 1 LASER PRODUCT".



- I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96/EU (for elektronikskrot=WEEE) må dette produkt, som er forsynet med en skraldespand med kryds over, ikke smides ud sammen med husholdningsaffald i medlemsstaterne i EU.

WEEE: Waste Electrical and Electronic Equipment

Når dette produkt skal smides ud i et EU-medlemsland, skal det gøres korrekt i overensstemmelse med landets love, f.eks. ved at returnere det til forhandleren.

WEEE (elskrot) påvirker miljøet og menneskers sundhed, da det indeholder farlige substanser. Hjælp med at begrænse denne påvirkning og forbedre genanvendelse og andre former for genbrug ved at samarbejde.



Sikkerhedsforanstaltninger

VIGTIGT

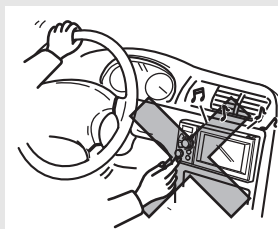
- Hvis der er mange vibrationer - f.eks. hvis der køres på en dårlig vej - kan hovedenheden muligvis ikke betjenes, da den ikke kan læse data fra disken.
- Ved funktionen, som kræver læsning af cd'er og dvd'er, kan der opstå kondens på glasset, når der lige er tændt for varmeapparatet ved kolde temperaturer. Vent cirka 1 time for at kondensen kan fordampe, så enheden kan fungere normalt.
Kontakt forretningen, hvor enheden er købt, hvis normal betjening ikke kan genoptages efter nogle timer.
- Hvis receiveren anvendes med det samme efter købet eller efter opbevaring uden tilslutning til køretøjets batteri, vises den aktuelle position muligvis ikke nøjagtigt. Vent et øjeblik, og GPS-positioneringen vil rette den viste position.
- Denne enhed er præcisionsudstyr, og informationerne, som gemmes på det efter køb, kan gå tabt som følge af statisk elektricitet, elektrisk støj, vibrationer og andre påvirkninger. Det anbefales at gemme informationerne, som gemmes i hovedenheden, separat.
- Bemærk, at følgende forhold ikke dækkes af garantien.
 - ① Data, som køberen har gemt på hovedenheden, som ødelægges eller mistes som følge af svigt eller ukorrekt betjening af hovedenheden eller andre problemer i denne forbindelse eller på grund af påvirkninger fra elektrisk støj eller andre påvirkninger.
 - ② Data, som køberen har gemt på hovedenheden, som ødelægges eller mistes som følge af køberens eller tredje parts forkerte anvendelse af hovedenheden.
 - ③ Data, som køberen har gemt på hovedenheden, som ødelægges eller mistes som følge af svigt/reparation af hovedenheden.
- * Bemærk venligst, at det betragtes som samtykke af punkterne ovenfor, hvis hovedenheden installeres eller anvendes.

Før anvendelse

⚠ FORSIGTIG

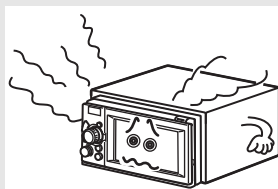
- Vær meget forsigtig og vær meget opmærksom på sikkerheden, når lydfunktionerne betjenes under kørsel. Ellers kan det medføre, at man kører galt. Sørg ligeledes for at indstille lydstyrken, så det stadig er muligt at høre lyde uden for køretøjet.

Ukorrekt anvendelse kan medføre, at man kører galt.



- Fortsæt aldrig med at anvende systemet, hvis det på nogen måde svigter. Hvis der bemærkes røg, abnorm støj eller abnorme lugte, slukkes øjeblikkeligt for strømmen. Sluk øjeblikkeligt for lyden i sådanne situationer.

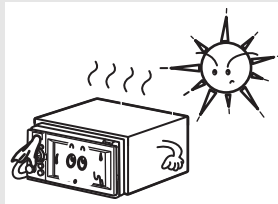
Udvis forsigtighed med hensyn til temperaturen indvendigt i køretøjet.



- Temperaturen indvendigt i køretøjet kan øges ved varmt vejr.

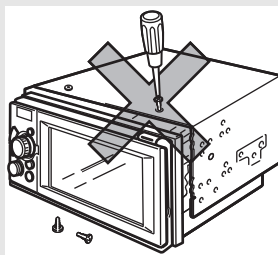
Vent, til temperaturen indvendigt i køretøjet falder, før receiveren anvendes.

Ellers kan den gå i stykker.



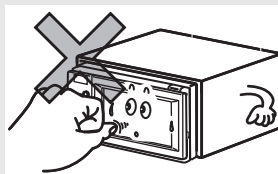
- Receiveren må ikke skilles ad eller ændres.

Hovedenheden har en præcist konstrueret struktur, så kontakt forhandleren, hvis der observeres utilfredstillende ydelse.



- Udøv ikke overdreven kraft på skærmen.

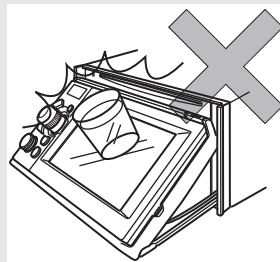
Ellers kan den gå i stykker.



Før anvendelse

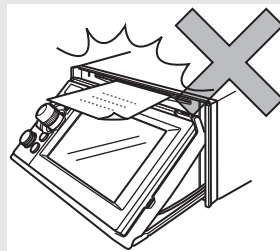
- Efterlad ikke skærmen i vinklet position, hvis den ikke anvendes.

Ellers kan den blive ødelagt.



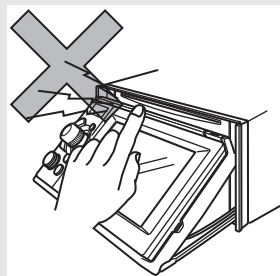
- Indfør ikke andre objekter i diskindføringen end diske.

Ellers kan den gå i stykker.



- Vær forsigtig med, at fingre eller andre objekter ikke kommer i klemme bag skærmen, når den trækkes tilbage på plads.

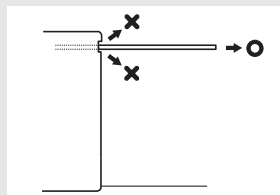
Indgreb kan medføre skader, eller at hovedenheden bliver ødelagt.



- Når en disk skal fjernes fra hovedenheden, gøres det horisontalt.

Træk ikke op i den, og pres den ikke ned, når den fjernes.

Hvis den ikke tages korrekt ud, kan disken blive skrammet, receiveren kan udsende usædvanlige lyde, eller det kan medføre andre skader.



Diske

BEMARK

- I koldt eller regnfuldt vejr kan der muligvis dannes dug (vandkondens) på hovedenheden på samme måde, som de indvendige glasoverflader dugger til. (Kondens) Hvis det sker, kan diskafspilning muligvis blive uregelmæssig eller umulig. Affugt luften i køretøjet et stykke tid, før afspilning genoptages.
- Hvis der opstår et problem, stopper afspilningsfunktionen automatisk for at beskytte de indvendige dele. Hvis afspilleren ikke fungerer, selvom meddelelserne på skærmen følges, kan afspilleren have svigtet. Kontakt forhandleren, hvor enheden er købt.
- Afspilning kan være uregelmæssig, hvis afspilleren udsættes for voldsomme vibrationer, når der køres på en ujævn overflade.
- Anvend ikke glasrensemiddel, da det kan ødelægge afspillerens pickup.

■ Diskformater

- Lyddiske eller dvd-videodiske med et af mærkerne nedenfor kan afspilles.

Bemærk, at det kun er disken, hvis indhold er optaget i videotilstand, der kan afspilles, hvis der anvendes en DVD±R/RW (DVD±Recordable/ReWritable)-disk. Diske, hvis indhold er optaget i tilstanden videooptagelse (VR) og lytilstand, kan ikke afspilles.



- Dolby Digital-formatet understøttes, og diske med logoet vist nedenfor kan afspilles.



Dette produkt fremstilles under licens fra Dolby Laboratories. Dolby og dobbelt-D-symbolet er registrerede varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

- Det kan være, at en CD-R (CD-Recordable) eller CD-RW (CD-ReWritable)-disk ikke kan afspilles på hovedenheden på grund af optagelsens egenskaber eller specielle diske, skrammer, snavs eller forringelse på grund af opbevaring i lang tid i køretøjet. CD-R- eller CD-RW-diske, som endnu ikke er blevet afsluttet (finalized), og CD-R- eller CD-RW-diske, som er optaget i UDF-format, kan ikke afspilles.
- Det kan være, at en DVD±R/RW (DVD±Recordable/ReWritable)-disk ikke kan afspilles på receiveren på grund af optagelsens egenskaber eller specielle diske, skrammer, snavs eller forringelse på grund af opbevaring i lang tid i køretøjet. En DVD±R/RW-disk, som endnu ikke er blevet afsluttet (finalized), kan ikke afspilles. En disk, som er blevet optaget på en pc, kan muligvis ikke afspilles, afhængigt af programindstillingerne og omgivelserne.
- CD-TEXT-funktionen kan kun anvendes for cd'er med cd-tekst, som er tilgængelige på markedet. Tegn, som er skrevet på CD-R- og CD-RW-diske, kan muligvis ikke vises korrekt.

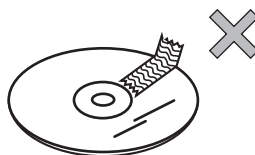
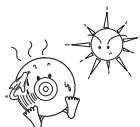
Før anvendelse

- Anvend ikke en cd eller See Through-disk med transparent eller semi-transparent optagelsesområde, da de muligvis ikke kan sættes i eller tages ud, eller deres indhold kan ikke afspilles.
- En Copy Control CD (CCCD) kan muligvis ikke afspilles, da den ikke overholder den officielle cd-standard.



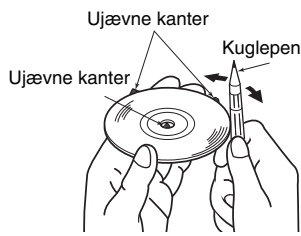
■ Håndtering af diske

- Anbring ikke en disk i direkte sollys; opbevar hver disk i dens cover. Ellers kan disken vride sig og kan muligvis ikke afspilles.
- Der må ikke klistres papirbaseret tape på hverken diskens optageside eller mærkatside. Det kan medføre skader.
- Revnede eller deformerede diske må ikke komme ind i afspilleren, da hovedenheden kan blive ødelagt.
- Rør ikke ved diskens optageside (den regnbuefarvede side). Ellers kan disken blive snavset, og afspilning kan blive uregelmæssig.
- Hvis en snavset disk afspilles, kan diskoverfladen blive skræmmet, og afspilning kan blive uregelmæssig. Anvend almindeligt rensmiddel til cd'er for at rengøre cd'en. Tør forsigtigt fra midten mod kanten.



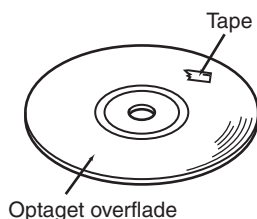
■ Helt nye cd'er

- Det kan forekomme, at nogle helt nye cd'er er ujævne omkring hullet i midten eller på den udvendige kant. Hvis det er tilfældet, fjernes grater eller spåner ved kanterne ved hjælp af siden på en kuglepen, før en ny disk anvendes. Hvis det ikke gøres, kan grater eller spåner sætte sig fast på optagesiden, så afspilning forhindres.



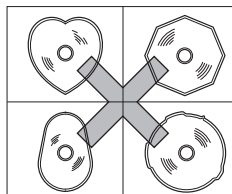
■ Lejede diske

- Anvend ikke lejede diske med lim eller rester af klæbebånd eller mærkater. Disken kan sidde fast indvendigt eller ødelægge hovedenheden.



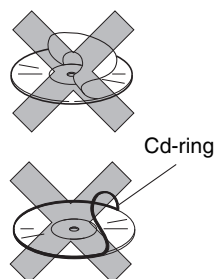
■ Cd'er med uregelmæssige former

Ottekantede cd'er eller cd'er med specielle former såsom hjerteform kan ikke afspilles. Prøv ikke at afspille sådanne diske selv med en adapter. Ellers kan afspilleren blive ødelagt.



■ Disktilbehør

- Anvend ikke tilbehør (stabilisator, beskyttelsessegel, rensmiddel til laser osv.), som sælges for at "forbedre lydelsen" eller for at "beskytte cd'er". Ændringerne i cd'ens tykkelse eller udvendige dimensioner på grund af dette tilbehør kan give problemer i afspilleren.
- Sørg for ikke at fastgøre nogen ringformet beskyttelse (eller andet tilbehør) til diskene. En sådan beskyttelse fås i handlen og skal efter sigende beskytte diske og forbedre lyd kvaliteten (og antivibrationseffekten), men gør mere skade end gavn ved almindelig anvendelse. De mest almindelige problemer er problemer vedrørende indføring/udtagning og "Ingen afspilning" på grund af beskyttelsesringen, som kan være faldet af i diskmekanismen.



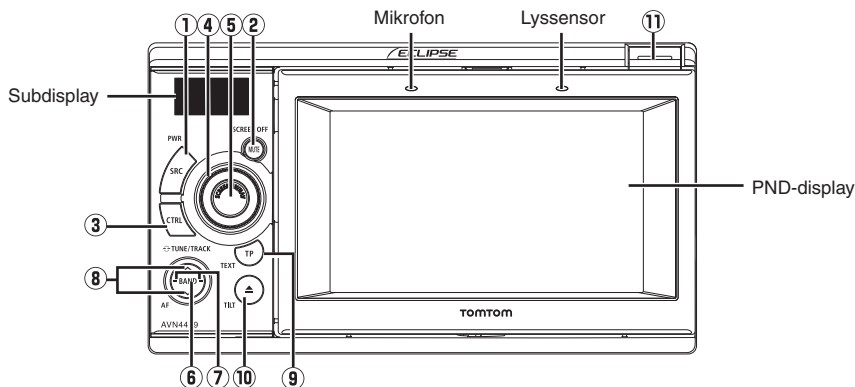
Om denne receiver

Navne på funktioner og betjeninger

Denne receiver kan betjenes ved at trykke på knapperne på panelet (panelknapper) eller ved at røre ved knapperne, som vises på skærmen (berøringssknapper).

■ Panelknapper

Tryk på hver panelknapp for at betjene den.



①	[SRC]-knap	Kort tryk: Skifter KILDE. Langt tryk (mere end et sekund): Slukker for lydtilstanden. Langt tryk (mere end fem sekunder): Slukker helt for strømmen.
②	[MUTE]-knap	Kort tryk: Tænder eller slukker for LYDLØS. Langt tryk: Slukker for PND-displayet.
③	[CTRL]-knap	Kort tryk: Skifter lydfunktioner. Langt tryk: Skifter til justeringsskærbilledet under videotilstand. Der kan skiftes til indstillingstilstand, når PND er tilsluttet og PWR er slukket.
④	[VOL]-drejeknap	Justerer lydstyrken.
⑤	[SCREEN AV/NAV]-knap	Kort tryk: Skifter mellem skærbilledet NAVI og AV. Tænder for PND-displayet, hvis det er slukket. Langt tryk: Viser skærbilledet KAMERA, hvis der er tilsluttet et kamera.
⑥	[BAND]-knap (AF/REG)	Kort tryk: Ændrer bånd, eller skifter afspilningsformat mellem CD-DA, MP3 (WMA) og DivX. Langt tryk: Ændrer AF- og REG-indstillingerne.
⑦	[SELECT (højre/venstre)]-knap	Kort tryk: Tuner ind på radiostationer, vælger CD/MP3/WMA, iPod og USB-spor eller vælger dvd-kapitler, eller vælger DivX-filer. Langt tryk: Tuner ind på forudindstillede radiostationer, spoler hurtigt frem eller tilbage i CD/MP3/WMA-, iPod- og USB-spor, eller spoler en DVD/DivX hurtigt frem eller tilbage.

⑧	[SELECT (for oven/for nedem)]-knap	Kort tryk: Tuner ind på radiostationer med SØG OP/NED. Vælger mapper i cd- (MP3/WMA) eller DivX-tilstand. Langt tryk: Fortsætter SØG OP/NED af radiostationer. Langt tryk på knappen NED: Vender tilbage til hovedbiblioteket i MP3/WMA- eller DivX-tilstand.
⑨	[TP]-knap (TEKST)	Kort tryk: Ændrer TP- og TA-tilstandene. Langt tryk: Ændrer titler eller displaydetaljer, når PND er tilsluttet. Den aktuelle indstillingstilstand vises, når PND er taget af.
⑩	[▲ (OPEN/EJECT (ÅBN/EJECT))]-knap	Kort tryk: Disken kommer ud, eller frontpanelet åbnes og lukkes. Langt tryk: Vipper frontpanelet trin for trin, eller tvinger disken ud med magt, når frontpanelet er åbent.
⑪	[Release] (Udløser)-knap	Løsgør højre side af PND fra hovedenheden.

Tænd eller sluk

Når der tændes, gendannes den tilstand, som enheden befandt sig i, da der blev slukket, såsom cd- eller tunerafspilning. Hvis køretøjet ikke har nogen ACC-position på tændingskontakten, kræves der omhu, når der slukkes for hovedenheden. Følg trin 2 eller trin 3, når der slukkes.

ADVARSEL

- Når der tændes for hovedenheden for første gang, eller hvis batteriterminalerne er blevet frakoblet, f.eks. ved vedligeholdelse af køretøjet, og der tændes igen, starter hovedenheden i FM-tilstand. Derefter søges automatisk efter stationer (ASM - automatisk søgetilstand), som registreres i de forudindstillede tal [1] til [6].
- Hvis "ACC"-positionen ikke findes i køretøjet, vil et langt tryk på [SRC]-knappen slukke helt for enheden.

VIGTIGT

Når der slukkes for lydilden, vises navigationsskærm-billedet konstant, så længe det er valgt.

1

Når der er slukket, trykkes på [SRC].

- Enheden tændes.

2

Når enheden er tændt, holdes [SRC]-knappen nede i 1 eller flere sekunder.

- Alle lydilder slukkes.

3

Når enheden er tændt, holdes [SRC]-knappen nede i 5 eller flere sekunder.

- Enheden slukkes helt.

Om denne receiver

Skift mellem lyd- og navigationsskærbilledet

- 1 Hver gang der trykkes på [SCREEN AV/NAV]-knappen, skifter displayet mellem skærbillederne AUDIO og NAVIGATION.



Tænd og sluk for PND-displayet

- 1 Når PND-displayet er tændt, holdes [MUTE]-knappen nede i 1 sekund eller mere.

- PND-displayet slukkes.

- 2 Når PND-displayet er slukket, trykkes på [SCREEN AV/NAV]-knappen.

- PND-displayet tændes.

Afmontering af PND

■ Anvendelse af PND

Navigationfunktionen kan også anvendes, selvom PND er taget af hovedenheden.

BEMARK

For detaljer om anvendelse af PND henvises til betjeningsvejledningen for PND.

■ Sådan tages PND af hovedenheden

VIGTIGT

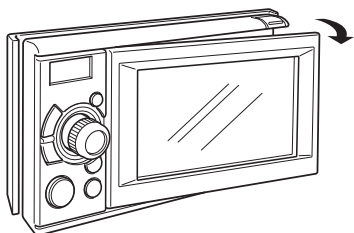
- Når PND afmonteres, må bagsiden IKKE berøres.
- Når PND er afmonteret, sættes afdækningen på bagsiden af PND.
- Sørg for ikke at montere PND på receiveren uden først at fjerne afdækningen fra bagsiden.
- Når PND monteres, må der ikke trykkes på displayet.
- Hvis PND bliver våd, må den ikke monteres på hovedenheden.

1 Tryk på [Release] (Udløser)-knappen.

- Højre side af PND løsgøres fra receiveren.

2 Fjern PND.

- Hold PND i højre side, løft op og træk den mod dig selv for at fjerne den.



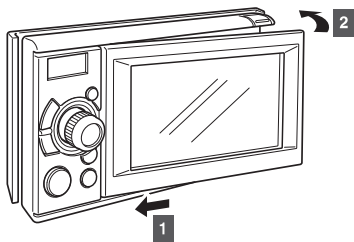
■ Montering af PND

1 Sæt venstre side af PND i receiveren.

- Venstre side af PND klipses fast i låsen på hovedenheden.

2 Montér PND på receiveren.

- Tryk på højre side af PND, indtil den klikker på plads.



Anvendelse af lydafdækning

■ Anvendelse af lydafdækning

Det anbefales at anvendes lydafdækningen til denne receiver, når PND er fjernet. Lydafdækningen er valgfri.

■ Fastgørelse af lydafdækning

1 Montér venstre side af lydafdækningen på receiveren.

- Venstre side af lydafdækningen klipses fast i låsen på hovedenheden.

2 Montér hele lydafdækningen på receiveren.

- Tryk på højre side af lydafdækningen, så den klikker på plads.

■ Sådan tages lydafdækningen af hovedenheden

1 Tryk på [Release] (Udløser)-knappen.

- Så løsgøres højre hjørne af lydafdækningen fra hovedenheden.

2 Fjern lydafdækningen.

- Hold lydafdækningen i højre side, løft op og træk den mod dig selv for at fjerne den.

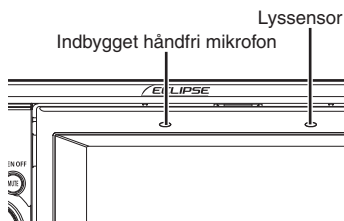
Om denne receiver

Håndfri mikrofon og lyssensor

PND er forsynet med en indbygget, håndfri mikrofon og en lyssensor. For detaljer om, hvordan den håndfri opkaldsfunktion anvendes, eller hvordan indstillingerne for lyssensoren konfigureres, henvises til betjeningsvejledningen for PND.

⚠ VIGTIGT

- Skarpe objekter, der trykkes mod den håndfri mikrofon eller lyssensoren, kan muligvis ødelægge dem.
- Hvis det er svært at høre din stemme under håndfrit opkald, justeres frontpanelets vippevinkel, og mikrofonen rettes direkte imod dig.



Justering af displayvinkel

Hvis skærmen skinner på grund af sollyset, kan displayets vinkel justeres.

⚠ FORSIGTIG

Vær forsigtig med ikke at klemme fingrene, når vinklen justeres. Ellers kan du komme til skade, eller displayet kan svigte.

⚠ VIGTIGT

- Indfør ikke en disk gennem den øverste rille, når displayet er vinklet. Ellers kan disken eller receiveren blive skrammet eller ødelagt.
- Ved justering af displayvinklen tages højde for følgende.

Automatisk gearskifte (AT) bil:

Displayvinklen må ikke justeres, så køberen ikke kan få AT-stangen i position "P", "Ⓜ" eller "N". (Displayet må ikke vippe, hvis det påvirker gearskiftet.)

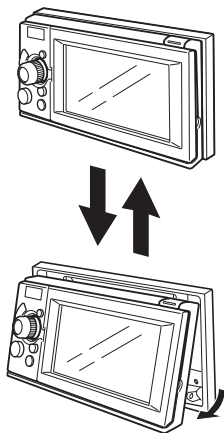
Manuelt gearskifte (MT) bil:

Displayvinklen må ikke justeres, så køberen ikke kan få MT-stangen i position "1", "3", "5" eller "Ⓜ". (Displayet må ikke vippe, hvis det påvirker gearskiftet.)

1

Hold knappen [▲ (OPEN/EJECT (ÅBN/EJECT))] nede i 1 sekund eller mere.

- Vippevinklen kan ændres et trin ad gangen, hver gang der trykkes på knappen.
- Vinklen kan ændres i 5 °, og kan vippes op til 30 °.



BEMARK

- Displayet kan åbnes, selvom det er vippet. Når displayet lukkes, vender det tilbage til den forudindstillede vinkel.
- Hvis displayet er vippet og der slukkes for tændingen, vender displayet tilbage til den oprette position. Men hvis tændingsnøglen drejes til positionen ACC eller ON, vender displayet tilbage til den forudindstillede vinkel.

Isætning/udtagning af disk

Hvis der skal lyttes til musik, sættes en musik-cd i drevet. På samme måde sættes en dvd-disk i, hvis der skal afspilles dvd, eller en disk med en DivX-fil, hvis der skal afspilles en DivX-fil i drevet.

■ Isætningstrin


FORSIGTIG

- Displayet kan muligvis ikke åbnes eller lukkes, hvis gearstangen er indstillet til P i en bil med automatgear; 1/3/5 eller R i en bil med manuelt gearskifte; eller hvis der er en flaske i kopholderen. For at åbne og lukke displayet sikkert, indstilles gearskiftet til N (bil med automatgear) eller til neutral position (bil med manuelt gearskifte) først, eller kopholderen tømmes. Sørg for, at bilen ikke er i bevægelse ved at trække håndbremsen og trykke ordentligt på fodbremsen for at forhindre ødelæggelse eller skader.
- Anbring ikke en kop eller kande på displayet, når displayet er åbent. Det kan ødelægge displayet.
- Tryk ikke på knappen [▲ (OPEN/EJECT (ÅBN/EJECT))], medens der sættes en disk i drevet.

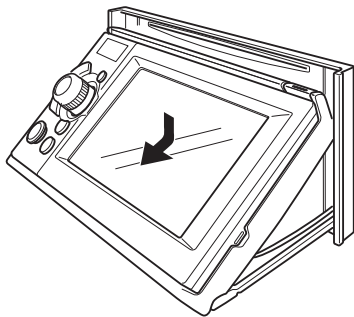
VIGTIGT

Reveiceren kan afspille cd'er på 8 cm og dvd'er på 8 cm. For at undgå diskproblemer, indsættes en disk uden at anvende en adapter.

Om denne receiver

1 Tryk på knappen [ (OPEN/EJECT (ÅBN/EJECT))].

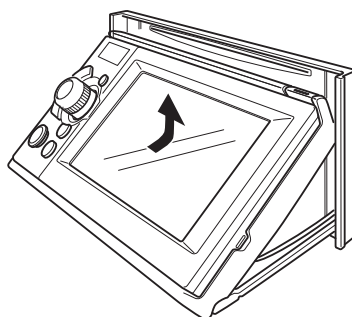
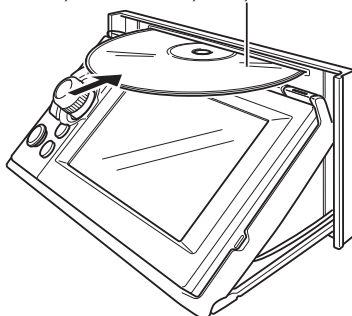
- Displayet åbnes, og diskindføringen åbnes.



2 Sæt en disk i.

- Displayet lukkes automatisk, når disken sættes i.
- Hold disken korrekt (en finger i hullet i midten og de andre fingre på diskens kant), placér disken med mærkatsiden opad, og sæt disken i.
- Hvis der sættes en dvd i, afspilles filmen i dvd-tilstand.
- Hvis der sættes en cd i, starter afspilning af musik-cd, DivX eller MP3/WMA.

Cd, MP3/WMA, dvd, DivX-disk



■ Cd/dvd-udtagningstrin

VIGTIGT


- Når en disk skal tages ud, gøres følgende.


Automatisk gearskifte (AT) bil:

Hvis det er vanskeligt at tage disken ud med gearskiftet i P-positionen, skiftes til N-positionen. (Hvis bilen har kolonneskift, skiftes til position P eller N).


Manuelt gearskifte (MT) bil:

Hvis det er vanskeligt at tage disken ud, når gearskiftet er i position "1", "3", "5" eller "R", skiftes til neutral position.

- Sørg for IKKE at lukke displayet, hvis disken, som er kommet ud, stadig sidder i indføringen. Ellers kan receiveren eller disken blive skrammet.
- Prøv ikke at lukke displayet med hånden. Det kan ødelægge displayet.
- Tør displayet af med det samme, hvis der spildes juice eller andre væsker på det. Hvis det ikke gøres rent, kan displayet blive ødelagt.
- For at forhindre displayet mod varme og støv, holdes displayet lukket, undtagen når en disk skal sættes i eller tages ud.
- Hvis disken ikke kommer ud (for eksempel fordi den sidder fast), holdes knappen [ (OPEN/EJECT (ÅBN/EJECT))] nede i mere end 5 sekunder.

1 Tryk på knappen [ (OPEN/EJECT (ÅBN/EJECT))].

- Så åbnes displayet, og disken kommer ud.

2 Når disken er kommet ud, trykkes på knappen [ (OPEN/EJECT (ÅBN/EJECT))].

Om denne receiver

Betjeningsbetingelser for receiveren

Ved følgende betingelser kan receiveren betjenes eller ikke betjenes (positioner for tændingsnøgle).

FORSIGTIG

Husk at tilslutte enheden til håndbremsesignalet, når den installeres i køretøjet. Hvis håndbremsesignalet ikke er tilsluttet, fungerer enheden ikke normalt.

○: Kan betjenes; ×: Kan ikke betjenes

	Motorkontakt			
	OFF (LÅST)	ACC/ON Med håndbremsen trukket	ACC/ON Med håndbremsen sluppet	Display åbent
Lydfunktion	×	○	Nogle funktioner kan ikke betjenes af sikkerhedsårsager.	× Stemmevejledning fortsætter.
Videofunktion	×	○	Af sikkerhedsårsager er kun stemmevejledning og musikafspilning aktive.*	× Stemmevejledning fortsætter.

* Dvd-, iPod-video, DivX- eller VTR-billeder vises IKKE under kørsel.

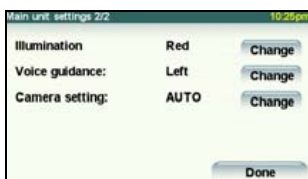
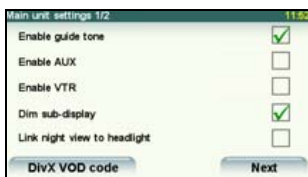
Opsætning af receiver

Opsætning af receiver

Vejledningstone, belysning og andre nyttige funktioner for receiveren kan vælges.

Indstillinger for hovedenhed

- 1 Hold knappen [SRC] nede i 1 sekund eller mere for at slukke for lydtilstanden.
- 2 Tryk på knappen [SCREEN AV/NAV] for at hente lydskræmbilledet.
- 3 Hold knappen [CTRL] nede i 1 sekund eller mere.



■ Aktivér vejledningstone

Tænd eller sluk for "Vejledningstone". Hvis den er tændt, kan en vejledningstone høres, når der trykkes på en knap.

1 Tryk på **Enable guide tone** .

- Der tændes og slukkes hver gang der trykkes på **Enable guide tone** .

2 Tryk på **Next**.

3 Tryk på **Done**.

BEMARK

Vejledningstonen vil kun blive udsendt, når lyden (en anden end fra iPod/USB) betjenes.

■ Aktivér AUX

Tænd eller sluk for "AUX-indstilling". Hvis den er tændt, kan AUX-indgangen vælges.

1 Tryk på **Enable AUX** .

- Der tændes og slukkes hver gang der trykkes på **Enable AUX** .

2 Tryk på **Next**.

3 Tryk på **Done**.

Opsætning af receiver

■ Aktivér VTR

Tænd eller sluk for VTR. Hvis den er tændt, kan VTR-indgangen vælges.

1 Tryk på **Enable VTR** .

- Der tændes og slukkes hver gang der trykkes på **Enable VTR** .

2 Tryk på **Next**.

3 Tryk på **Done**.

■ Dæmp subdisplay

Hvis subdisplayet er "Aktiveret", ændres dets lysstyrke, når der tændes for bilens lys (sidemarkeringslys, baglygter og nummerpladelys).

1 Tryk på **Dim sub-display** .

- Der tændes og slukkes hver gang der trykkes på **Dim sub-display** .

2 Tryk på **Next**.

3 Tryk på **Done**.

■ Forbind natvisning til forlygterne

Hvis natvisning er "Aktiveret", skifter PND-displayet til natvisning, når der tændes for bilens lys.

1 Tryk på **Link night view to headlight** .

- Der tændes og slukkes hver gang der trykkes på **Link night view to headlight** .

2 Tryk på **Next**.

3 Tryk på **Done**.

■ DivX VOD-kode

En registreringskode for DivX® Video On Demand kan ses.

1 Tryk på **DivX VOD code**.

- Registreringskode for DivX® Video On Demand vises.

2 Tryk på **Done**.

■ Belysning

Belysningsfarverne kan ændres.

1 Tryk på **Next**.

2 Tryk på **Change**.

- Belysningsfarven skifter mellem blå og rød hver gang der trykkes på **Change**.

3 Tryk på **Done**.

■ Stemmevejledning

Vælg højre eller venstre kanal for navigationsstemmen.

1 Tryk på **Next**.

2 Tryk på **Change**.

- De højre og venstre kanaler for navigationsstemmen skifter hver gang der trykkes på **Change**.

3 Tryk på **Done**.

■ Kameraindstilling

Kameraet indstilles til betjeningsstilstanden AUTO eller MANUAL (MANUEL).

Ved AUTO-tilstand vises kameravisningen på PND, hvis køretøjet sættes i bagegear, eller hvis der trykkes længe på knappen [SCREEN AV/NAV]. Ved manuel tilstand vises kameravisningen, når der trykkes længe på knappen [SCREEN AV/NAV].

1 Tryk på **Next**.

2 Tryk på **Change**.

- Der skiftes mellem AUTO og MANUAL hver gang der trykkes på **Change**.

3 Tryk på **Done**.

Skærmjustering og -indstilling

Når køretøjet er stoppet, kan der skiftes fra dvd-, VTR, DivX eller iPod-videobilledet til justeringsskærbilledet, og displayets kontrast og lysstyrke kan justeres.

Opsætning af receiver

Justering af billedkvalitet

- 1 Hold knappen [CTRL] nede under visning af dvd- eller VTR-billede.



Kontrast

- 1 Juster billedets kontrast ved at skubbe fra venstre slutposition (0 %) til højre slutposition (100 %).

Lysstyrke

- 1 Juster billedets lysstyrke ved at skubbe fra venstre slutposition (0 %) til højre slutposition (100 %).

Farve

- 1 Tryk på .

- 2 Juster billedets farve ved at skubbe fra venstre slutposition (0 %) til højre slutposition (100 %).

Farvetone (kun for NTSC)

- 1 Tryk på .

- 2 Juster billedets farvetone ved at skubbe fra venstre slutposition (0 %) til højre slutposition (100 %).

BEMARK

Hvis der ikke foretages justeringer i 6 sekunder, annulleres skærbilledet til justering af billedkvalitet.

Ændring af widescreen-tilstand

KONTROLLER

Skærmtilstanden kan ændres fra indstillingsskærbilledet for dvd, iPod-video, DivX eller VTR.

1 Tryk på **16:9**, **4:3** eller **Zoom**.

- Ændringen kan blive vist på følgende måde.

Dvd:

Tryk på **Next** på betjeningskærbilledet, og tryk på **Display**.

iPod-video/DivX/VTR:

Tryk på **Display** på betjeningskærbilledet.



- 4:3-tilstand

Skærbilledet vises i billedformatet 3 (vertikalt) til 4 (horisontalt) (normal tv-skærmstørrelse), og kanterne er sorte.



- 16:9-tilstand

Skærbilledet i billedformatet 9 (vertikalt) til 16 (horisontalt) (normal tv-skærmstørrelse) udvides ens mod venstre og højre.



- Zoomtilstand

Skærbilledet i billedformatet 3 (vertikalt) til 4 (horisontalt) (normal tv-skærmstørrelse) udvides ens opad, nedad, mod venstre og højre.

BEMARK

Brugeren bør ikke få problemer med at se video på widescreen til personligt brug. Hvis skærbilledet komprimeres eller forstørres til kommercielt brug eller til visning til offentligheden, kan en ophavsret, som er beskyttet af lov om ophavsret, muligvis overtrædes.

Ændring af lydkilde

Ændring af lydkilde

1 Tryk på [SRC]-knappen.

- Lydkilden ændres som følger hver gang der trykkes på knappen [SRC].

FM/AM → DISC (dvd, cd eller DivX) ^{*1} →
USB ^{*2*3} → AUX ^{*4} → iPod ^{*2*3} → VTR ^{*5} →
FM/AM → ...

*1 Det er ikke muligt at vælge, hvis der ikke er nogen disk i enheden.

*2 Kan ikke vælges, hvis den pågældende enhed ikke er tilsluttet til hovedenheden.

*3 Hvis PND ikke er tilsluttet til hovedenheden, kan USB-tilstand eller iPod-tilstand ikke vælges.

*4 Kan ikke vælges, hvis AUX-indstillingen er slukket.

*5 Kan ikke vælges, hvis VTR-indstillingen er slukket.

Lydstyrkeregulering

Justering af lydstyrke

1 Drej på [VOL]-drejeknappen.

- Drej mod højre for at skrue op for lydstyrken.
Drej mod venstre for at skrue ned for lydstyrken.

BEMARK

- Justér lydstyrken til et niveau, som ikke påvirker sikker kørsel.
- Lydstyrkeniveauet kan reguleres fra 0 til 80.
- Det egentlige lydniveau kan variere, når der skiftes lydkilde. Justér lydniveauet i overensstemmelse med den valgte lydkilde. Se "Justering af SVC (Source Volume Control (regulering af kildens lydstyrke))" på side 36 for lydstyrkeregulering.

Gøre lydstyrken lydløs

1 Tryk på [MUTE]-knappen.

- Lyden gøres lydløs.
- Tryk på knappen [MUTE] igen for at vende tilbage til forrige lydniveau.
- Lydløs annulleres ved at skrue op for lydstyrken. Lydstyrken vil blive øget (for de valgte trin) fra det forrige niveau før lydløs.
- Navigationsstemmen kan høres, selvom lydsystemet er indstillet til lydløs.

Justering af lyd kvalitet

Lyden kan finindstilles i tilstanden lydregulering.

Ændring af lydreguleringstilstande

⚠ VIGTIGT

- Lydreguleringstilstanden annulleres, hvis der ikke trykkes på nogen knap i mere end 6 sekunder.
- Indstillingerne kan kontrolleres på PND-skærmen, hvis den er monteret. Hvis den ikke er monteret, kan indstillingerne kontrolleres på subdisplayet.

1 Tilstanden lydregulering ændres i følgende rækkefølge, hver gang der trykkes på knappen [CTRL].

BASS → MID → TREB → BAL → FAD → NON-F → NF-P → LPF → LOUD → SVC ...

2 Du kan justere niveauet i hver tilstand ved at dreje på knappen [VOL].

■ Justering af BASS (BAS)

Bassen kan justeres (lave lyde).

- Mod højre:
Fremhæver lave lyde.
- Mod venstre:
Gør lave lyde svagere.

■ Justering af MIDDLE (MIDDEL)

Mellemtonelyde kan justeres.

- Mod højre:
Fremhæver mellemtonelyde.
- Mod venstre:
Gør mellemtonelyde svagere.

■ Justering af TREBLE (DISKANT)

Diskanten kan justeres (høje lyde).

- Mod højre:
Fremhæver høje lyde.
- Mod venstre:
Gør høje lyde svagere.

■ Udligning af højre og venstre højtalere (BALANCE)

Balancen for de højre og venstre højtalere kan justeres.

- Mod højre:
Fremhæver de højre højtalere.
- Mod venstre:
Fremhæver de venstre højtalere.

■ Udligning af front- og baghøjtalere (UDTONING)

Balancen (udtoning) for front- og baghøjtalere kan justeres.

- Mod højre:
Fremhæver fronthøjtalere.
- Mod venstre:
Fremhæver baghøjtalere.

■ Justering af ikke-udligningsniveau (NON-FADER LEVEL (IKKE-UDLIGNINGSNIVEAU))

Ikke-udligningsniveauet (for tilsluttet subwoofer) kan justeres.

- Mod højre:
Øger subwooferniveauet.
- Mod venstre:
Reducerer subwooferniveauet.

■ Valg af fase (NON-FADER PHASE (IKKE-UDLIGNINGSFASE))

Sammenfletningen af lyd mellem front- og baghøjttalerne og subwooferen kan forbedres ved at vælge fase. Vælg den fase, hvor højttalerne kan kombineres uden disharmoni.

- Mod højre:
NORMAL
Udgangstiming for front-/baghøjttalere og subwoofer er den samme.
- Mod venstre:
REVERSE (MODSAT)
Fasen for udgangstiming for front-/baghøjttalere og subwoofer ændres.

■ Justering af frekvensfiltreringsindstillinger (lavpasfilter (for subwooferudgang))

Frekvensfiltreringsindstillinger kan justeres.

- Mod højre:
LPF tændt
Tillad kun lave frekvenser (lavt niveau) at passere.
- Mod venstre:
LPF slukket
Tillad alle frekvenser at passere, uanset om frekvenserne er lave eller høje.

■ Indstilling af "loudness"-tilstand (LOUDNESS)

Fremhæv lave og høje frekvenser, når lydstyrken er lav.

Hvis "loudness" er tændt, kompenseres for den tilsyneladende mangel af høje lyde.

- Mod højre:
Tænder.
- Mod venstre:
Slukker.

Justering af lyd kvalitet

■ Justering af SVC (Source Volume Control (regulering af kildens lydstyrke))

I denne tilstand kan lydstyrkeniveauet for hver lydkilde indstilles, hvor lydstyrken for FM-radio er referenceniveauet.

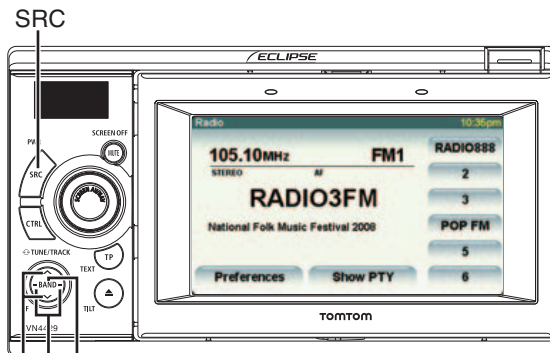
(Lydstyrkeniveauet for lydkilden, som høres aktuelt, justeres.)

VIGTIGT

Hvis lydniveauet for dvd er for lavt, justeres SVC for det.

- Mod højre:
Øger lydniveauet for den aktuelle lydkilde.
- Mod venstre:
Reducerer lydniveauet for den aktuelle lydkilde.

Anvendelse af radio



- Knap til valg af bånd
- Knap til at tune op/ned (manuel tuning)
- Knap til at søge op/ned (automatisk tuning)

Lytte til radio

- 1 Tryk på knappen [SRC] flere gange, indtil "FM" eller "AM" vises på subdisplayet.

Indstil ind en ønsket station.

⚠ FORSIGTIG

Hvis køretøjets batteri kobles fra (ved reparation af køretøjet eller hvis hovedenheden fjernes), går alle stationer i hukommelsen tabt. I dette tilfælde indstilles stationerne i hukommelsen igen.

⚠ VIGTIGT

Til tider kan det være vanskeligt at opnå optimal modtagelse, da køretøjets antenne konstant er i bevægelse (i modsætning til transmissionsantennen), hvilket betyder, at styrken af de modtagne radiosignaler kontinuerligt varierer. Andre faktorer, der påvirker modtagelsen, omfatter forstyrrelser fra naturlige hindringer, vejskilte osv.

Manuel indstilling

- 1 Tryk på knappen [SELECT (højre)] eller [SELECT (venstre)].
 - Mod højre:
 - Indstiller et trin opad.
 - Mod venstre:
 - Indstiller et trin nedad.
 - Et trin (AM):
 - 9 kHz
 - Et trin (FM):
 - 0,05 MHz

Automatisk indstilling

- 1 Tryk på knappen [SELECT (op)] eller [SELECT (ned)].
 - Når en station, som har frekvensen tættest på den, som vises på skærmen, er indstillet, stopper den automatiske indstilling. For at annullere automatisk indstilling trykkes på knappen igen.

Anvendelse af radio

BEMARK

Automatisk indstilling kan slå fejl, hvis det modtagne signal er svagt.

Valg af forudindstillet kanal

1 Hold knappen [SELECT (højre)] eller [SELECT (venstre)] nede i 1 sekund eller mere.

- Mod højre:
Skifter til den næste forudindstillede kanal opad.
- Mod venstre:
Skifter til den næste forudindstillede kanal nedad.

Berøring af forudindstillet knap

1 Rør ved en forudindstillet knap i hukommelsen.



- Den registrerede forudindstillede kanal vælges, og den pågældende station modtages.

Valg af radiobånd

1 Tryk på [BAND]-knappen.

- Receiverbåndet ændres som følger hver gang der trykkes på knappen [BAND].
FM1 → FM2 → FM3 → AM → FM1 → ...

Gemme en station i hukommelsen

En station kan gemmes i hukommelsen i automatisk eller manuel tilstand.

Gem manuelt

- 1** Vælg en station, som skal gemmes med manuel indstilling eller automatisk indstilling.
- 2** Rør ved den forudindstillede knap for den station, som skal gemmes, indtil der lyder et bip.



- Den valgte station gemmes, og det forudindstillede kanalnummer og PS-navnet vises på displayet.

Gentag denne fremgangsmåde for hver kanal for manuelt at indstille flere stationer for de resterende forudindstillede kanaler.

Der kan forudindstilles seks stationer for hhv. FM 1, 2 og 3 og seks stationer for AM, altså totalt 24 stationer.

Hvis stationerne er gemt i hukommelsen, kan en station vælges ved at røre ved den forudindstillede knap, og stationen kan modtages.

■ Auto Station Memory (ASM)

⚠ VIGTIGT

- En station kan vælges ved ganske enkelt at røre ved en forudindstillet knap ([1] til [6]). Frekvensen på den valgte station vises på den forudindstillede knap.
- Når en ny station gemmes i hukommelsen, slettes den eksisterende station i stedet for.
- Hvis der indstilles mindre end seks stationer, beholdes de resterende stationer i hukommelsen.

1 Tryk på **Preferences**.



2 Tryk på **ASM**.



- Den automatiske stationssøgning starter med en biplyd. En søgning udføres progressivt fra den laveste frekvens til højere frekvenser, og stationer med stærk modtagelse gemmes i de forudindstillede registreringsnumre [1] til [6]. Registreringen er fuldført, der lyder et bip to gange, og den sidst gemte station (dvs. den, der er gemt på P6) modtages. Efterfølgende er det muligt at hente de valgte stationer ved at trykke på de forudindstillede numre, når der lyttes til radio.

Tryk på **Stop ASM** for at stoppe ASM.

Anvendelse af radio

Forudindstillet skanning

Med denne funktion er det muligt at få afspillet alle stationer på de forudindstillede knapper i fem sekunder hver.

1 Tryk på **Preferences**.



2 Tryk på **Preset SCAN**.



- Stationerne for de forudindstillede knapper P1 til P6 skannes fortløbende. Hver station afspilles i fem sekunder.

Tryk på **Stop SCAN** for at annullere forudindstillet skanning.

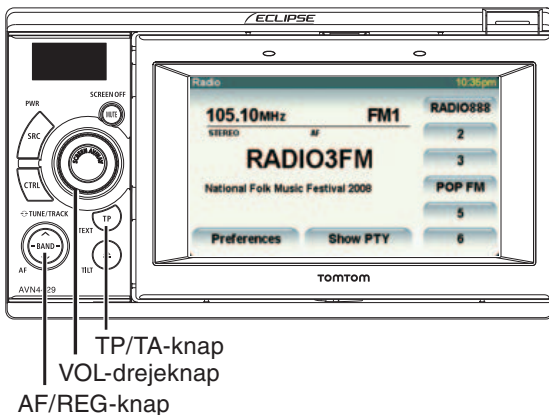
Visning af information

Hvis PND er monteret, kan den aktuelle frekvens eller RDS-status (indikator) vises på LCD-panelet.

1 Hold knappen [TP/TEXT] nede i 1 sekund eller mere.

Betjening af RDS (Radio Data system)

RDS (radiodatasystem) kan modtage signaler såsom trafikmeddelelser via FM-radiobølger. Hvis signalmodtagelsen bliver dårlig, kan systemet derudover automatisk skifte til en anden station med god modtagelse, så brugeren konstant kan lytte til det samme program. En radiotekst af den aktuelt indstillede station vises.



Indstilling af AF (Alternative Frequency (alternativ frekvens))/ REG (Regional)

Hvis AF-funktionen er tændt, skifter enheden automatisk til en frekvens, hvor modtagelsen for den station, der lyttes til, er bedst. Som standard er AF-funktionen tændt.

Afhængigt af området kan nogle stationer sende forskellige programmer ved hjælp af forskellige frekvenser.

Hvis REG-funktionen er tændt, er det muligt at fortsætte med at lytte til samme program.

1 Hold knappen [BAND] nede i 1 sekund eller mere.

- Hver gang der trykkes på knappen [BAND], skifter indstillingerne som vist nedenfor.
AF-ON/REG-OFF → AF-ON/REG-ON → AF-OFF/REG-OFF → AF-ON/REG-OFF ...
- Hvis AF-funktionen er tændt:
"AF" lyser i PND-displayet.
- Hvis REG-funktionen er tændt:
"REG" lyser i PND-displayet.
- Disse statusindikatorer kan ligeledes kontrolleres på subdisplayet, selv når PND er taget af.

Betjening af RDS (Radio Data system)

Indstilling af TP (Traffic Program (trafikprogram))/TA (Traffic Announcement (trafikmeddelelse)) for at modtage trafikmeddelelser

Med TP/TA-funktionen er det muligt at modtage trafikmeddelelser manuelt eller automatisk.

1 Tryk på [TP/TEXT]-knappen.

- Hver gang der trykkes på knappen [TP/TEXT], skifter indstillingerne som vist nedenfor.
- I FM-radiotilstand:
TP OFF/TA OFF → TP ON/TA OFF → TP ON/TA ON → TP OFF/TA OFF ...
- Andre radiotilstande end AM/FM:
TP OFF/TA OFF → TP ON/TA ON → TP OFF/TA OFF ...

Modtagelse af trafikmeddelelser

Når TP eller både TP og TA er tændte, modtages trafikmeddelelser som følger:

■ Modtagelse af trafikmeddelelser, når TP er tændt

Tænd TP, og "TP" vises. Hvis der er en tilgængelig TP-station i AF-listen, indstilles TP-stationen. Hvis en TP-station ikke kan indstilles, blinker "TP"-displayet. Hvis det sker, trykkes på knappen [Seek (Up/Down) (søg (op/ned))] for at vælge en TP-station.

Hvis signalmodtagelsen bliver dårlig, når en TP-station modtages, trykkes på knappen [Seek (Up/Down) (søg (op/ned))] for at vælge en TP-station med favorabel modtagelse.

Hvis der ikke kan indstilles nogen TP-station, vises "NOTHING (ingenting)", og den oprindelige FM-udsendelse modtages.

"TP SEEK" vises på displayet, når der søges efter en TP-station.

■ Modtagelse af trafikmeddelelser, når både TP og TA er tændte

[Når LYDKILDEN er FM-radio]

Tænd TP og TA, og "TA" vises. Hvis der er en tilgængelig TP-station i AF-listen, indstilles TP-stationen. Hvis en TP-station ikke kan indstilles, blinker "TA"-displayet, og den automatiske TP-stationssøgning starter. "TP SEEK" vises, medens en TP-station vælges.

Hvis der ikke kan indstilles nogen TP-station, vises "NOTHING (ingenting)", og den oprindelige FM-udsendelse modtages.

Lyden gøres lydløs, indtil en TP-station er indstillet, og trafikinformationerne vises.

[Når LYDKILDEN er noget andet end AM/FM-radio]

"TA" vises. Hvis der er en tilgængelig TP-station i AF-listen, indstilles TP-stationen. Hvis indstillingen slår fejl, søges automatisk efter en anden TP-station. Når der modtages TA-meddelelser, stoppes den aktuelle lydafspilning, og der skiftes automatisk til udsendelse af trafikmeddelelser. Medens TA-meddelelser modtages, skifter systemet til afbrydelsestilstand for trafikmeddelelser.

- Hvis en ikke-radiokilde er valgt, kontrolleres, om TA er ON eller OFF i subdisplayet ved at trykke på knappen [TP/TEXT] i 1 sekund eller mere.

EON (Enhanced Other Network (udvidet til andet netværk))-system

Hvis den aktuelle TP-station ikke sender trafikmeddelelser, eller hvis signalet bliver for svagt, når TP eller TA er tændte, vil systemet automatisk søge efter en anden egnet TP-station, som sender trafikmeddelelser. "EON" vises, medens funktionen er i gang.

Når den aktuelle trafikmeddelelse er færdig, vender systemet tilbage til den forrige TP-station.

Modtagelse af nødmeddelelser

Hvis der modtages PTY31 (nødmeddelelse), vises "ALARM", og PTY31 (nødmeddelelsen) starter. Hvis FM-radio ikke er valgt, deaktiveres alle andre funktioner end skift af KILDE og skift af radiobånd.

Betjening af RDS (Radio Data system)

Lydstyrkeregulering for trafikvejledning

Lydstyrken for TA og PTY31 (nødmeddelelser) kan justeres.

1 Drej på [VOL]-drejeknappen, medens TA eller PTY31 modtages.

- Lydstyrkeniveauet kan justeres fra 0 til 80.
Drej mod højre: Lydstyrke op (højere)
Drej mod venstre: Lydstyrke ned (lavere)
- Det justerede lydstyrkeniveau optages, og lyden justeres til det niveau, næste gang en TA- eller PTY31-meddelelse modtages. Et lydstyrkeniveau på mellem 40 og 65 vil blive gemt for TA.

Indstilling af PTY (Program Type)

Ved RDS-stationer sendes navnet på den sendte programservice (PS) og programtypeinformationen (PTY) og kan vises på enhedens subdisplay.

1 Tryk på **Show PTY** på FM-betjeningskærm-billedet.



2 Tryk på **Select PTY**.

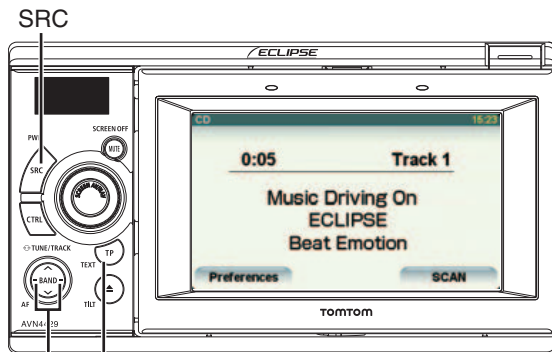


- Hver gang der trykkes på **Select PTY**, skiftes genre i rækkefølgen vist nedenfor. NO-PTY → NEWS → SPORTS → TALK → POP → CLASSICS → ...
- Hvis genren er indstillet til TALK (TALE), starter enheden med at skifte fra TALK (TALE).
- Hvis stationen ikke understøtter programtyper, vises "NO-PTY".

3 Medens den valgte PTY vises, holdes knappen [Seek (Up/Down) (søg (op/ ned))] nede, indtil der høres et bip.

- Enheden begynder at søge efter en station, som sender et program, som svarer til den valgte PTY.
- Hvis der ikke findes noget passende program, vises "NOTHING (ingenting)".

Anvendelse af cd-afspiller



Knap til ændring af sanginformationer
Knap til valg af spor (startpunkt)/hurtigt fremad (frem)

Lytte til cd

Sæt en cd i diskindføringen, og afspilning begynder.

⚠ FORSIGTIG

- Tryk ikke på knappen [▲] (OPEN/EJECT (ÅBN/EJECT)), medens der sættes en cd i diskindføringen. Det kan medføre personskaade og kan ødelægge frontpanelet.
- Kør ikke bil, medens frontpanelet på receiveren er åbent. Panelet kan forårsage uventet personskaade i tilfælde af pludseligt stop eller en lignende hændelse.
- Prøv ikke at lukke frontpanelet med hånden. Det kan ødelægge panelet.

⚠ VIGTIGT

Afspilning kan være uregelmæssig, hvis der er en skramme på cd'en, eller hvis optagesiden er snavset.

- 1 Tryk knappen [SRC] flere gange, indtil "CD" vises på subdisplayet.

- Disken afspilles.

📖 BEMÆRK

- Hvis sportitler og andre data er optaget i cd-tekst, kan de vises.
- Bemærk, at cd-tekst på en CD-R/RW muligvis ikke kan vises.

Valg af ønsket spor

Et ønsket spor kan afmærkes.

- 1 Tryk på knappen [SELECT (højre)] eller [SELECT (venstre)].

- Højre: Fortsætter til næste spor.
Venstre (tryk en gang): Vender tilbage til starten af det spor, som afspilles.
Venstre (tryk mere end to gange): Vender tilbage til forrige spor.

Anvendelse af cd-afspiller

Hurtigt frem/tilbage

Sporet, som aktuelt afspilles, kan afspilles hurtigt frem eller tilbage.

- 1 Hold knappen [SELECT (højre)] eller [SELECT (venstre)] nede i 1 sekund eller mere.

- Mod højre:
Afspiller et spor hurtigt frem.
Mod venstre:

Afspiller et spor baglæns.

Når der lyder et bip, starter tilstanden hurtigt frem (eller tilbage), og sangen spoles hurtigt frem (eller tilbage), indtil fingeren fjernes fra knappen.

Find en ønsket titel

- 1 Tryk på **SCAN**.



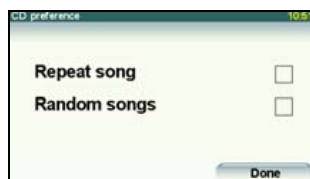
- Hovedenheden afspiller de første 10 sekunder af hvert spor. Hvis der trykkes på **Stop SCAN**, fortsætter det aktuelle spor med at blive afspillet.

Gentaget afspilning

- 1 Tryk på **Preferences**.



- 2 Tryk på **Repeat song** .



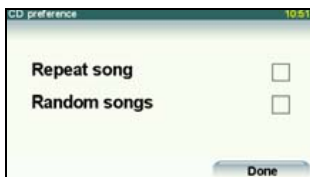
- Sporet gentages.
- Når der trykkes på **Repeat song** , fortsætter gentaget afspilning, indtil det annulleres.
Tryk på **Repeat song** igen for at annullere gentaget afspilning.

Vilkårlig afspilning

- 1 Tryk på **Preferences**.



- 2 Tryk på **Random songs** .



- Alle titler på cd'en afspilles i vilkårlig rækkefølge.
- Når der trykkes på **Random songs** , fortsætter vilkårlig afspilning, indtil det annulleres.
Hvis der trykkes på **Random songs** igen, annulleres vilkårlig afspilning.

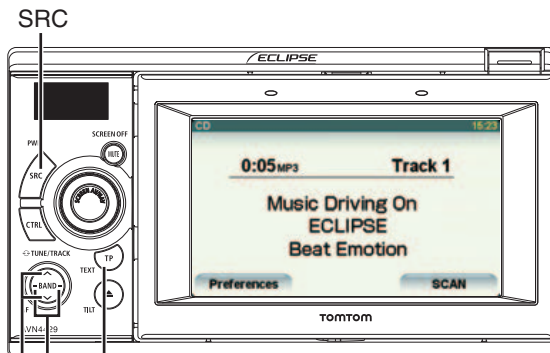
Visning af sanginformation på subdisplayet

Det aktuelle spornummer og den forløbne tid kan vises på subdisplayet.

- 1 Hold knappen [TP/TEXT] nede i 1 sekund eller mere.

- Displayet skifter som følger hver gang der trykkes på knappen [TP/TEXT].
Spornummer → Forløbet tid →
Spornummer → ...

Anvendelse af MP3/WMA-afspiller



Knap til ændring af sanginformationer

Knap til valg af spor (startpunkt)/
hurtigt fremad (frem)/knap til valg af fil

Knap til valg af mappe

Afspilning af MP3/WMA-fil

Hvis der sættes en CD-R/RW- eller DVD±R/RW-disk med MP3/WMA-fil i diskindføringen, afspilles filen.

⚠ FORSIGTIG

- Tryk ikke på knappen [▲ (OPEN/EJECT (ÅBN/EJECT))], medens der sættes en disk i diskindføringen. Det kan medføre personskaade og kan ødelægge frontpanelet.
- Kør ikke bil, medens frontpanelet på receiveren er åbent. Panelet kan forårsage uventet personskaade i tilfælde af pludseligt stop eller en lignende hændelse.
- Prøv ikke at lukke frontpanelet med hånden. Det kan ødelægge panelet.
- Hvis en ikke-MP3/WMA-fil har filendelsen ".mp3" eller ".wma", kan den fejlagtigt blive genkendt som en MP3/WMA-fil. Hvis sådan en fil afspilles, udsendes meget høj støj, og højttalerne kan blive ødelagt. Sørg for, at ikke-MP3/WMA-filer ikke får tildelt filendelserne ".mp3" og ".wma".

⚠ VIGTIGT

- Afspilning kan være uregelmæssig, hvis der er en skramme på disken, eller hvis optagesiden er snavset.
- Denne receiver har funktionen mappe- eller filudvælgelse.

1 Tryk på knappen [SRC] flere gange, indtil "±ROM" vises, medens en CD-R/RW- eller DVD±R-RW-disk er i drevet.

- Disken afspilles.
- Filerne afspilles som regel i følgende rækkefølge: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → "[MP3/WMA-konfigurationseksempel]" på side 55.
- Hvis flere MP3/WMA-filer og -mapper er placeret i samme hierarki, afspilles de i stigende rækkefølge efter fil- og mappenavn.
- Advarslen "NO SUPPORT (ingen understøttelse)" vises, hvis en ikke-MP3/WMA-formatfil forsøges oprettet.

Valg af ønsket mappe

En ønsket mappe fra disken kan vælges.

1 Tryk på knappen [SELECT (op)] eller [SELECT (ned)].

- Op: Går til mappen over og afspiller det første spor i denne mappe.

Ned: Går til mappen under og afspiller det første spor i denne mappe.

Valg af ønsket musikfil

En ønsket musikfil fra mappen kan vælges.

VIGTIGT

Hvis musikdata (CD-DA) og MP3/WMA-data blandes på samme disk, kan formatet for afspilningsfilen ændres ved at trykke på knappen [BAND].

1 Tryk på knappen [SELECT (højre)] eller [SELECT (venstre)].

- Højre: Fortsætter til næste fil.

Venstre (tryk en gang): Vender tilbage til starten af den fil, som afspilles.

Venstre (tryk to gange eller mere): Vender tilbage til forrige filer.

Hurtigt frem/tilbage

Sporet, som aktuelt afspilles, kan afspilles hurtigt frem eller tilbage.

1 Hold knappen [SELECT (højre)] eller [SELECT (venstre)] nede i 1 sekund eller mere.

- Mod højre:

Afspiller et spor hurtigt frem.

Mod venstre:

Afspiller et spor baglæns.

Når der lyder et bip, starter tilstanden hurtigt frem (eller tilbage), og sporet spoles hurtigt frem (eller tilbage), indtil fingeren fjernes fra knappen.

Vend tilbage til roden direkte

Det er muligt at vende tilbage til hovedbiblioteket og afspille dets fil.

VIGTIGT

Hvis der ikke findes nogen fil i hovedbiblioteket, afspilles en fil i den første mappe.

1 Hold knappen [SELECT (Down) (vælg (ned))] nede i 1 sekund eller mere.

- Det er muligt at vende tilbage til hovedbiblioteket og afspille dets fil.

- Se “[MP3/WMA-konfigurationseksempel]” på side 55 for at oprette en MP3/WMA-fil.

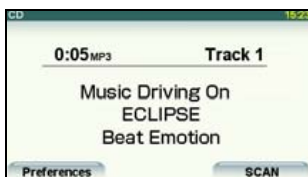
Anvendelse af MP3/WMA-afspiller

Find en ønsket musikfil

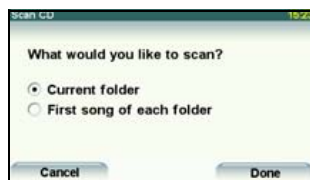
⚠ VIGTIGT

- Sluk for skanningsfunktionen for at fortsætte med at afspille det ønskede spor eller fil.
- Hele disken skannes en gang, og normal afspilning starter fra den position, hvor skanningen startede.
- Hvis "Playing the Start of Tracks/Files (afspil starten på spor/filer)", "Repeated Playing (gentaget afspilning)" eller "Playing the Tracks/Files in Random Order (afspilning af spor/filer i vilkårlig rækkefølge)" vælges, vises funktionen som "SCAN", "ALL", "RPT" eller "RAND" i displayet.

1 Tryk på **SCAN**.



2 Tryk på **Current folder** eller **First song of each folder** .



● Tryk på **Cancel** for at vende tilbage til forrige side.

● Aktuel mappe: Afspiller de første 10 sekunder af hvert spor, som er i samme mappeniveau.

Første sang i hver mappe: Afspiller de første 10 sekunder af spor i hver mappe.

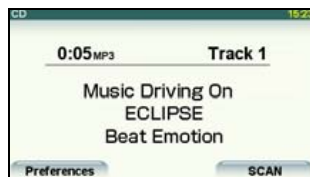
Hvis der trykkes på **Stop SCAN**, fortsætter det aktuelle spor med at blive afspillet.

Gentag en musikfil

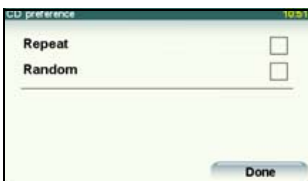
⚠ VIGTIGT

Hvis "Playing the Start of Tracks/Files (afspil starten på spor/filer)", "Repeated Playing (gentaget afspilning)" eller "Playing the Tracks/Files in Random Order (afspilning af spor/filer i vilkårlig rækkefølge)" vælges, vises funktionen som "SCAN", "ALL", "RPT" eller "RAND" i displayet.

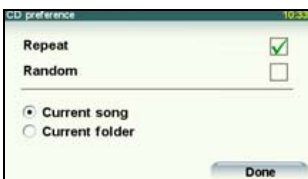
1 Tryk på **Preferences**.



2 Tryk på **Repeat** .



3 Tryk på **Current song** eller **Current folder** .



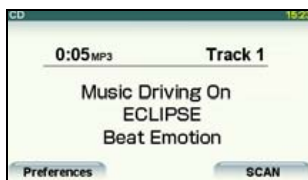
- **Aktuel sang:** Gentager den aktuelle fil.
Aktuel mappe: Gentager filer i den aktuelle mappe.
- Tryk på **Repeat** igen for at annullere gentagelse.

Vilkårlig afspilning

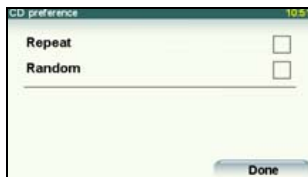
VIGTIGT

Hvis "Playing the Start of Tracks/Files (afspil starten på spor/filer)", "Repeated Playing (gentaget afspilning)" eller "Playing the Tracks/Files in Random Order (afspilning af spor/filer i vilkårlig rækkefølge)" vælges, vises funktionen som "SCAN", "ALL", "RPT" eller "RAND" i displayet.

1 Tryk på **Preferences**.

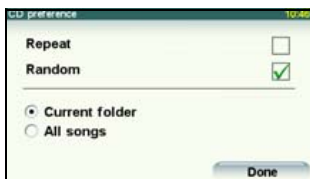


2 Tryk på **Random** .



Anvendelse af MP3/WMA-afspiller

- 3** Tryk på **Current folder** eller **All songs** .



- **Aktuel mappe:** Afspiller filer i vilkårlig rækkefølge, som er i samme niveau i den aktuelle mappe.

Alle sange: Afspiller filer i alle mapper i vilkårlig rækkefølge.

Når der trykkes på **Random** , fortsætter vilkårlig afspilning, indtil det annulleres. Hvis der trykkes på **Random** igen, annulleres vilkårlig afspilning.

Hvis der trykkes på **Repeat** under vilkårlig afspilning, gentages det aktuelle spor. Hvis der trykkes på **Repeat** igen, genstarter vilkårlig afspilning.

Visning af information på subdisplayet

Det aktuelle spornummer og den forløbne tid kan vises på subdisplayet.

- 1** Hold knappen [TP/TEXT] nede i 1 sekund eller mere.

- Displayet skifter som følger hver gang der trykkes på knappen [TP/TEXT].
Filnummer → Forløbet tid → Filnummer → ...

Skifte mellem CD-DA, MP3/WMA og DivX

Hvis en disk indeholder lyddata (CD-DA), MP3/WMA-musikfiler og DivX-filer, er det muligt at skifte mellem dem.

VIGTIGT

For DivX-betjening henvises til "Anvendelse af DivX-afspiller" på side 81.

- 1** Tryk på [BAND]-knappen.

- Displayet skifter som følger hver gang der trykkes på knappen [BAND].
CD-DA → MP3(WMA) → DivX → CD-DA → ...

MP3/WMA

MP3 (MPEG Audio Layer 3) er et standardformat for lydkomprimeringsteknologi. Ved at anvende MP3 kan en fil komprimeres til en tiendedel af originalens størrelse.

WMA (Windows Media™ Audio) er Microsofts stemmekomprimeringsteknologi. WMA-filer kan komprimeres til en mindre størrelse end MP3-filer.

Receiveren accepterer bestemte MP3/WMA-filstandarder, optagede medier og formater. Anvend følgende bemærkninger, når der skrives MP3/WMA-filer på en disk.

■ MP3-filstandarder, der kan afspilles

- Understøttede standarder:
 - MPEG Audio Layer 3 (=MPEG1 Audio Layer III, MPEG2 Audio Layer III, MPEG2.5 Audio Layer III)
- Understøttede prøvfrekvenser:
 - 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 (kHz)
- Understøttede bitrater:
 - 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256, 320 (K bps)
 - * Understøtter VBR.
 - * Understøtter ikke frit format.
 - * MPEG-1- og MPEG-2-standarderne definerer forskellige bitrater.
- Understøttede kanaltilstande:
 - Stereo, fælles stereo, dobbeltkanaler, mono

■ WMA-filstandarder, der kan afspilles

- Understøttede standarder:
 - WMA Ver. 9 Standard Decoder Class 3 satisfied
- Understøttede prøvfrekvenser:
 - 22.05, 32, 44.1, 48 (kHz)
- Understøttede bitrater:
 - 20, 22, 32, 36, 40, 44, 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (K bps)
 - * Understøtter VBR. (5 til 320 K bps)
 - * Understøtter ikke tabsfri komprimering.

Anvendelse af MP3/WMA-afspiller

■ ID3/WMA-tags

Informationer om ID3/WMA-tagtyper, såsom sportitler og artistnavne, kan gemmes i en MP3- og WMA-fil.

Receiveren understøtter ID3v.1.0- og ID3v.1.1-tags. Denne receiver understøtter kun ISO-8859-1-koder. Anvend kun ISO-8859-1-koderne for at optage tags. Hvis der optages tegn, som ikke er omfattet af ISO-8859-1, kan de muligvis ikke læses.

Receiveren understøtter WMA-tag ASF revision (v1.20.02). WMA-tags, som kun har Unicode, understøttes. Anvend altid Unicode-tegn for at indtaste informationer.

■ Understøttede medietyper

MP3/WMA-filer, som er optaget på CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD±R eller DVD±RW-disk, kan afspilles. Sammenlignet med cd-rom-medier, som hyppigt anvendes for musikdiske, er CD-R- og CD-RW-diske skrøbelige i høje temperaturer og omgivelser med høj fugtighed, og en del af CD-R/CD-RW kan blive uegnet til afspilning. Fingeraftryk eller skrammer på disken kan forhindre afspilning eller forårsage spring under afspilning.

Dele af CD-R/CD-RW kan forringes, hvis disken efterlades i køretøjet i længere tid.

Det anbefales at opbevare UV-følsomme CD-R- og CD-RW-diske beskyttet.

■ Diskformater

Følgende diskformater kan anvendes på afspilleren.

- CD-ROM-formater:

CD-ROM Mode 1, CD-ROM XA Mode 2 (Form 1)

- Filformater:

ISO 9660 Level 1 eller Level 2 (for både cd- og dvd-diske)

ROMEO-system, JOLIET-system

MP3/WMA-filer, som er optaget i et andet format end det, som forklares ovenfor, kan medføre, at filer ikke kan afspilles normalt, og at filnavne og mappenavne ikke vises korrekt.

Begrænsninger foruden standarder er følgende.

- Maksimalt antal bibliotekslag:

8 lag

- Maksimalt antal tegn for mappe- og filnavne:

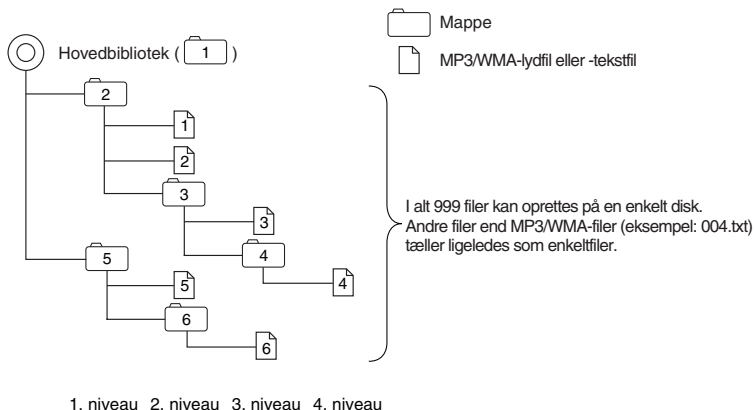
30 tegn (inklusive skilletegn "." og tre tegn til filendelsen) for MP3, men 15 tegn (inklusive skilletegn "." og tre tegn til filendelsen) for WMA.

- Understøttede tegn for mappe- og filnavne:

A til Z, 0 til 9 og understregning (_)

- Antal filer, som kan gemmes på en enkelt disk:
999 filer
- Antal mapper, som kan gemmes på en enkelt disk:
255 filer

[MP3/WMA-konfigurationseksempel]



■ Filnavne

Kun en fil med endelsen “mp3” eller “wma” genkendes som en MP3- eller WMA-fil. Gem altid en MP3/WMA-fil med endelsen “mp3”/“wma”.

Filendelsen “mp3” eller “wma” skal være store bogstaver med single-byte.

📖 BEMARK

Hvis en ikke-MP3/WMA-fil har filendelsen “mp3” eller “wma”, kan den fejlagtigt blive genkendt som en MP3/WMA-fil. Hvis sådan en fil afspilles, udsendes meget høj støj, og højttalerne kan blive ødelagt. Gem ikke en ikke-MP3/WMA-fil med endelsen “mp3” eller “wma”.

■ Multi-sessions

Multisessions understøttes, og CD-R/RW med optagede MP3/WMA-filer kan afspilles.

Men hvis den er skrevet med “Track at once (spor med det samme)”, afsluttes (finalize) disken med session lukket eller skrivebeskyttelse.

Anvendelse af MP3/WMA-afspiller

■ Afspilning af MP3/WMA

Hvis der sættes en disk med MP3/WMA-filer i, kontrollerer systemet først alle filer, som er optaget på disken. Hvis disken har mange filer og mapper, kan systemet være noget tid om at kontrollere dem.

Medens systemet kontrollerer disken, fortsætter musikken, som er blevet afspillet, med at blive afspillet.

For hurtigt at kontrollere filer anbefales det, at ikke-MP3/WMA-filer ikke gemmes, og at der ikke oprettes unødvendige mapper på disken.

Det anbefales ligeledes, at alle data i en enkelt session skrives, da systemet er længere tid om at læse cd-kontrolinformationer på en multi-session-disk.

■ Visning af MP3/WMA-afspilningstid

Det kan være, at afspilningstiden ikke er korrekt, afhængigt af skrivebetingelsen på MP3/WMA-filen.

* Det kan være, at afspilningstiden ikke er korrekt, når VBR hurtigt op/ned betjenes.

Oprettelse og afspilning af MP3/WMA-filer

Det er ikke tilladt at oprette MP3/WMA-filer til andre formål end personligt brug ved at optage fra kilder såsom udsendelser, optagelser, videoer og liveopførelser uden tilladelse fra ophavsretindehaveren.

■ Download fra en MP3/WMA-musikside på internettet

Der findes flere typer MP3/WMA-musiksider på internettet inklusive sider med onlineindkøb, prøvelytning og fri download. Musikfiler kan downloades fra disse sider ved at følge deres regler om betaling og anden download.

■ Konvertering af en musik-cd til MP3/WMA-filer

Forbered en pc og en på markedet tilgængelig MP3/WMA-indkodningssoftware (konvertering). (Nogle af dem er gratis). Læg en musik-cd i pc'ens cd-rom-drev og komprimér musik-cd'en ved at følge fremgangsmåden i MP3/WMA-indkodningssoftwaren. Musikdatafiler oprettes i MP3/WMA-format. En musik-cd på 12 cm (som har maksimalt 74 minutters optagelse/650 MB data) kan komprimeres til 65 MB (ca. 1/10 af den oprindelige størrelse).

■ Skrivning af filer på en CD-R/RW- eller DVD±R/RW-disk

MP3/WMA-filer kan optages på CD-R/RW ved hjælp af et CD-R/RW-drev, som er tilsluttet til en computer. Optag ved at indstille optageformatet på optagesoftwaren til ISO9660 niveau 1 eller niveau 2 (omfatter ikke extensionformat).

Vælg cd-rom (mode1) eller cd-rom XA (mode2) for diskformat.

■ Afspilning af en CD-R/RW- eller DVD±R/RW-disk med MP3/WMA- eller DivX-filer

Hvis der sættes en cd i indføringen, finder receiveren selv ud af, om det er en musik-cd, en CD-R/RW-disk med MP3/WMA-filer eller en CD-R/RW-disk med DivX-filer. Hvis der sættes en dvd i indføringen, finder receiveren ligeledes selv ud af, om det er en dvd-videodisk, en DVD±R/RW-disk med MP3/WMA-filer eller en DVD±R/RW-disk med DivX-filer. Receiveren vælger den korrekte kildetilstand baseret på diskindholdet og starter med at afspille disken. Hvis der sættes en disk i, som indeholder blandede musik-cd-data (CDDA), MP3/WMA-filer og DivX-filer, skifter kildetilstanden til rækkefølgen CDDA, MP3/WMA-filer og DivX-filer, og de afspilles i denne rækkefølge. Tryk på knappen [BAND] for at ændre den aktuelle tilstand.



FORSIGTIG

- Det anbefales at anvende den faste bitrate på 128 K bps og prøvfrekvensen på 44,1 kHz for at få afspilningslyd af høj kvalitet.
- Bemærk, at nogle CD-R- og CD-RW-diske muligvis ikke kan læses på grund af deres egenskaber.
- Da der findes mange typer MP3/WMA-kodningssoftware, inklusive kommercielle og gratis programmer, kan lyd kvaliteten forringes, der kan opstå støj, når afspilning starter, og nogle optagelser kan muligvis ikke afspilles, afhængigt af betingelserne på kodningsenheden og filformatet.
- Hvis der er optaget andre filer end MP3/WMA-filer på disken, kan systemet være noget tid om at genkende disken, og det vil muligvis ikke afspille disken.

Anvendelse af afspiller til USB-musikfiler

Receiveren kan afspille en musikfil, som er gemt i USB-hukommelsen. Receiveren kan kun afspille MP3-filer.

⚠️ VIGTIGT


Musikfiler i USB-hukommelsen kan kun afspilles, hvis PND er monteret på receiveren.



Knap til valg af spor/hurtigt fremad (frem)

Afspilning af USB-musikfiler

⚠️ FORSIGTIG

- Tilslut USB-kablet korrekt, så det ikke påvirker en sikker betjening af køretøjet.
- Når USB-hukommelsen er tilsluttet (medens meddelelsen "Don't remove the storage device until scanning is finished (fjern ikke lagerenheden, før skanning er afsluttet)" vises), må der ikke slukkes for strømmen, og PND/USB-hukommelsen må ikke fjernes. Før USB-hukommelsen fjernes, ændres displayet til lydskærbilledet, og der trykkes på .

⚠️ VIGTIGT

Hvis en USB-hukommelsesenhed er monteret, kan receiveren være noget tid om at skanne og læse filtaginformationerne. For at afkorte denne skanningstid kan du prøve kun at gemme MP3-filer i USB-hukommelsen og reducere antallet af mapper i USB-hukommelsen.

1 Tilslut USB-hukommelsen til USB-tilslutningen.

2 Tryk knappen [SRC] flere gange, indtil "USB" vises på subdisplayet.

- Afspilning begynder.

Hurtigt frem/tilbage

Det er muligt at spole hurtigt frem/tilbage i sporet, som aktuelt afspilles.

1 Hold knappen [SELECT (højre)] eller [SELECT (venstre)] nede i 1 sekund eller mere.

- Mod højre:
Afspiller et spor hurtigt frem.
Mod venstre:
Afspiller et spor baglæns.
Dette skifter til tilstanden hurtigt frem eller tilbage, og fortsætter med at spole hurtigt frem eller tilbage, indtil fingeren fjernes fra knappen.

Valg af ønsket musikfil




Vælg det spor, som skal afspilles.

1 Tryk på knappen [SELECT (højre)] eller [SELECT (venstre)].

- Mod højre:
Fortsætter til næste fil.
- Mod venstre:
Vender tilbage til forrige fil.
- Det valgte spor (fil) afspilles.

Find en ønsket musikfil

FORSIGTIG

- På trods af cd-rom-disken understøttes et mappevalg ikke med lydknappen i USB-tilstand.
- Før USB-hukommelsen fjernes fra receiveren, skal displayet altid ændres til lydskærm billedet, og der skal trykkes på . Data kan gå tabt, hvis denne fremgangsmåde ikke følges.
- Hvis USB-hukommelsen eller PND fjernes fra receiveren, når en musikfil i USB-hukommelsen afspilles, vender receiveren tilbage til forrige betjeningstilstand.
- Knapperne ,  og **Find** kan ikke betjenes, når bilen kører.

1 Tryk på **Select**.



2 Tryk på **Playlist**, **Artist**, **Album**, **Song** eller **Genre** for at vælge et spor, som skal afspilles.

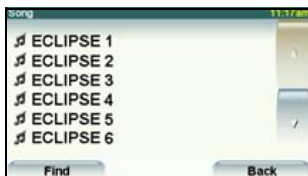
- Dette viser listeskærm billedet for den valgte tilstand.



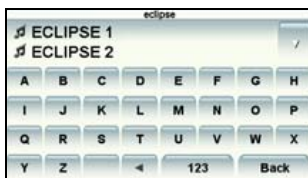
Anvendelse af afspiller til USB-musikfiler

3 Tryk på navnet for den musikfil, som skal afspilles.

- Den valgte musikfil afspilles.
- Tryk på **▲** eller **▼** for at ændre side for musikfilisten.
- Det er muligt at søge efter et fil- eller artistnavn ved at trykke på **Find**.



- Der kan søges efter en musikfil ved at indtaste alfanumeriske tegn.



Gentag afspilning af den samme musikfil

1 Tryk på **Preferences**.

2 Tryk på **Repeat song** .

- Musikfilen, der aktuelt afspilles, afspilles flere gange.
- Når der trykkes på **Repeat song** , vil den valgte musikfil blive gentaget, indtil gentagfunktionen deaktiveres. Tryk på **Repeat song** igen for at annullere gentaget afspilning.

Vilkårlig afspilning af musikfiler

1 Tryk på **Preferences**.

2 Tryk på **Shuffle songs** .

- Når der trykkes på **Shuffle songs** , fortsætter vilkårlig afspilning, indtil det annulleres. Tryk på **Shuffle songs** igen for at annullere vilkårlig afspilning.

Om USB-enheder

■ USB-hukommelsesstandarder, der kan afspilles

- Understøttede USB-enheder:
Maks. opbevaringsstørrelse: 4 GB
- Understøttet filformat:
FAT 16/32
- Understøttet lydformat:
MP3
- Maksimal strøm:
500 mA
- KOMPATIBILITET:
USB 1.0/1.1 (den maksimale overførselsrate er 12 M bps for USB 1.1.)
- Understøttelse af bulklager:
USB-bulklager (såsom et eksternt monteret HDD) understøttes ikke.

■ MP3-filstandarder, der kan afspilles

- Understøttede standarder:
MPEG-1, MPEG-2 og MPEG-2.5
- Understøttede prøvefrekvenser:
MPEG-1: 32, 44.1, 48
MPEG-2: 16, 22.05, 24
MPEG-2.5: 8, 11.025, 12
- Understøttede bitrater:
8 til 320 K bps
 - * Understøttet VBR (64 til 320 K bps)
 - * Understøtter ikke frit format.
- Understøttede kanaltilstande:
Mono, stereo, fælles stereo, dobbeltkanal

■ ID3-tags

MP3-filer har et "ID3-tag", som tillader input af informationer, så data såsom sportitler og artister kan gemmes.

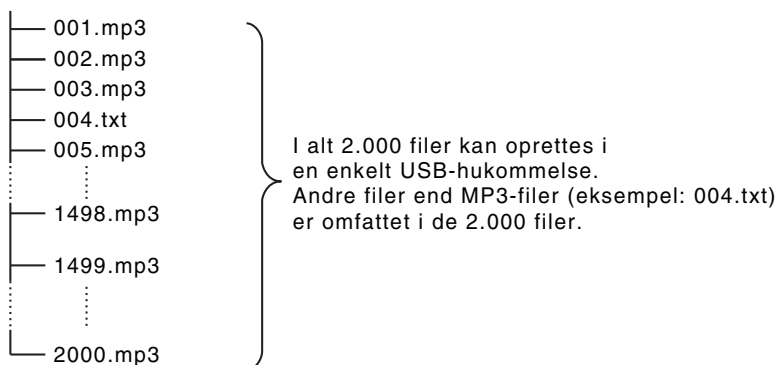
Receiveren understøtter ID3v. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 og 2.4.

Anvendelse af afspiller til USB-musikfiler

■ Format på USB-hukommelse

Følgende forklarer definitionerne på disse standarder.

- Maksimalt antal bibliotekslag:
8 lag
- Maksimalt antal tegn for filnavne:
Op til 254 tegn (totalt for mappenavn, filnavn, "." og filendelse på 3 tegn)
- Tegn for filnavne, som kan anvendes:
A til Z, 0 til 9 og understregning (_)
- Maksimalt antal filer, som kan gemmes i en enkelt hukommelse:
2000 filer



Før anvendelse af dvd-afspiller

Receiveren kan afspille billeder af høj kvalitet og digital lyd af høj kvalitet fra dvd-videoer. Det er ligeledes muligt at vælge ethvert sprog (såsom eftersynkronisering og undertekster), som er optaget på dvd'en, ved at ændre video- og lydkanaler. Hvis samme scene er optaget i forskellige vinkler, kan en vinkel vælges, og videoen kan afspilles i den valgte vinkel.

Fordele ved Digital Versatile Disc (DVD (digital alsidig disk))

■ Multilydfunktion

Nogle dvd'er understøtter den multilydfunktion, som gør det muligt at anvende flere sprog og ændre sprog for lydsporet til det ønskede.

- * Brugerens mulighed for at ændre sprog for lydsporet afhænger af dvd'en.



■ Funktion til visning af undertekster

Nogle dvd'er understøtter funktionen til visning af flere undertekster, hvilket gør det muligt at ændre sproget for underteksterne til det ønskede sprog under afspilning. Om nødvendigt kan undertekstfunktionen deaktiveres for at afspille video.

- * Brugerens mulighed for at få vist undertekster afhænger af dvd'en.



■ Multivinkelfunktion

Nogle dvd'er understøtter multivinkelfunktionen, som gør det muligt at afspille samme videoscene med flere vinkler og ændre til den ønskede vinkel under afspilning.

- * Brugerens mulighed for at se flere videovinkler afhænger af dvd'en.





- Videovinklen ændres.

Før anvendelse af dvd-afspiller

Diske

■ Disktyper, der kan afspilles


Dette udstyr er i overensstemmelse med NTSC-farvefjernsynsmetoder, så anvend kun diske, hvor der står "NTSC" på disken eller pakken. Dette udstyr kan ikke afspille diske, som anvender andre farvefjernsynsmetoder end NTSC (såsom PAL, SECAM).

Type og mærke på disk, der kan afspilles	Størrelse/afspilningsside	Maks. afspilningstid
	12 cm/1 side 1 lag 2 lag	<MPEG 2 system> 133 min. 242 min.
	12 cm/2 sider 1 lag 2 lag	<MPEG 2 system> 266 min. 484 min.

BEMÆRK






Afspilningsstatus kan bestemmes som reaktion på dvd'en eller softwareudviklerens hensigt. Receiveren afspiller diskindhold, som softwareudvikleren har til hensigt; derfor fungerer funktioner muligvis ikke som ønsket. Sørg for at læse brugervejledningen, som følger med disken, som skal afspilles.

■ Regionskode på disk, som kan afspilles

 (regionskode), som er anført på nogle dvd'er, angiver områder, hvor de kan afspilles. Denne receiver kan ikke afspille diske, som ikke er mærket med "2" eller "ALL". Hvis sådan en disk lægges i, vises meddelelsen "you cannot play this disc (denne disk kan ikke afspilles)". Bemærk også, at nogle diske kan være underlagt regionale restriktioner, hvilket betyder, at receiveren ikke vil afspille dem, selvom de har en regionskode.

■ Mærker på disken

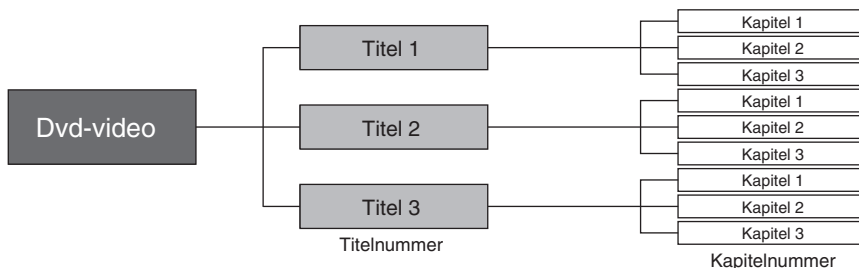
I følgende tabel er de mærker anført, som er angivet på dvd'er eller pakkerne.

Mærke	Beskrivelse
	Angiver antallet af lydspor.
	Angiver antallet af undertekster.
	Angiver antallet af vinkler.
	Angiver billedformatet (forholdet mellem tv-skærmens højde og bredde), som kan vælges. <ul style="list-style-type: none">● "16:9" angiver en widescreen, og "4:3" angiver en standardskærm.
	Angiver, hvor disken kan afspilles, ved hjælp af områdenumre. <ul style="list-style-type: none">● "ALL" angiver, at disken kan afspilles hvor som helst i verden, og nummeret angiver en regionskode. "2" er regionskoden for Europa.

■ Diskkonfiguration

Videor og spor, som er optaget på en dvd, er delt op i sektioner.

En stor sektion kaldes titel, som får tildelt et titelnummer. En titel er delt op i kapitler, som får tildelt kapitelnumre.



Før anvendelse af dvd-afspiller

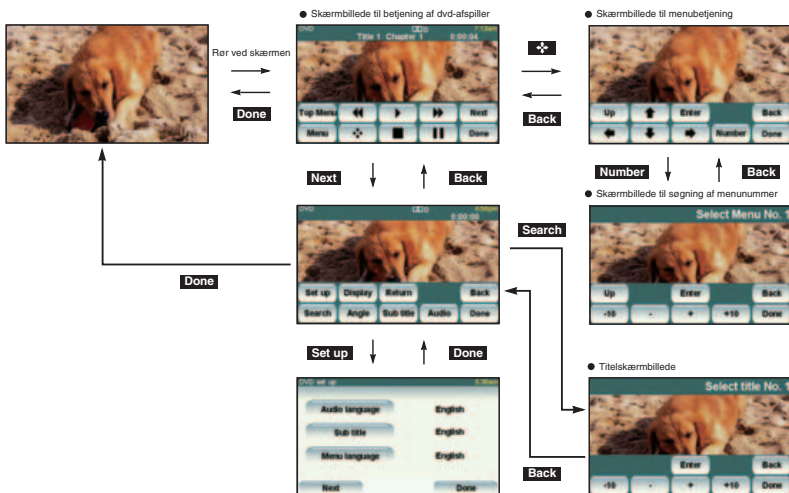
Produkter udstyret med Macrovision

Receiveren er udstyret med en teknologi til beskyttelse af ophavsret, som er beskyttet under USA-patenter og andre immaterielle formuerettigheder, som tilhører Macrovision Corporation eller andre rettighedshavere. Anvendelse af teknologien til beskyttelse af ophavsret kræver tilladelse fra Macrovision Corporation, og teknologien må kun anvendes i almindelige husholdninger og andre begrænsede visningsområder, undtagen hvis Macrovision Corporation udtrykkeligt har givet tilladelse hertil. Det er ikke tilladt at ombygge eller skille maskinen ad.

Betjeningsrækkefølge

I dette afsnit forklares, hvordan dvd-afspilleren betjenes, eller hvordan der søges efter billeder eller standardindstillinger.

- Når der trykkes på berøringsknapperne, vises betjeningskærbillederne nedenfor.



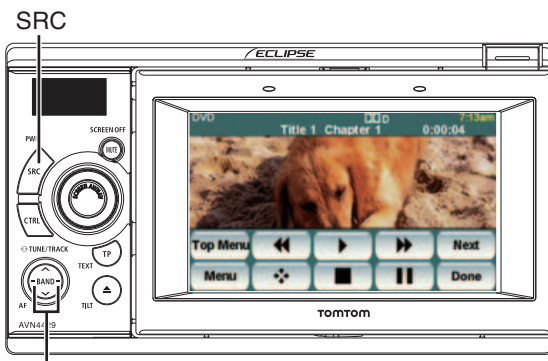
Anvendelse af dvd-afspiller

⚠ VIGTIGT

For at sikre sikker kørsel er det ikke muligt at se video under kørsel.

🔧 KONTROLLER

Der kan kun ses video på en dvd, når køretøjet er stoppet og håndbremsen er trukket af sikkerhedsårsager, medens der er tændt for motoren eller ACC. (Hvis kilden er indstillet til dvd-afspiller, medens køretøjet er i bevægelse, er kun lydfunktionen aktiv.)



Knap til valg af kapitel/hurtigt fremad (frem)

Se dvd-video

Sæt en dvd i diskindføringen, og afspilning begynder.

1 Tryk knappen [SRC] flere gange, indtil "DVD" vises på subdisplayet.

- Disken afspilles.
- Hvis betjeningsknapperne (berøringsknapper) ikke vises, røres ved skærmen.
- Hvis en dvd, som ikke understøttes, afspilles, vises "Cannot read disc. Please check disc." (Disken kan ikke læses. Kontroller disken).
- Hvis gennemløbet reguleres, eller hvis PND ikke er monteret, afspilles en dvd automatisk i dvd-tilstand på den bagerste skærm, når der er gået 5 sekunder.


Videobetjeninger

⚠ VIGTIGT

- Berøringsknapperne og andre betjeningsikoner vises i cirka 6 sekunder. Hvis skærmen berøres, vises de igen.
- Afhængigt af disken fungerer automatisk afspilning muligvis ikke, eller afspilning fungerer muligvis ikke, medmindre der vælges en menu, som er optaget på disken. Se "Betjening af diskmenu" på side 69

Anvendelse af dvd-afspiller

■ Afspilning af video

1 Tryk på .



■ Hurtigt frem/tilbage

Det er muligt at spole hurtigt frem eller tilbage gennem den video, der afspilles.

Spole hurtigt frem eller tilbage ved hjælp af panelknap

1 Hold knappen [SELECT (højre)] eller [SELECT (venstre)] nede i 1 sekund eller mere.

- Mod højre:

Afspiller en video hurtigt frem.

Mod venstre:

Afspiller en video baglæns.

Når der lyder et bip, starter tilstanden hurtigt frem (eller tilbage), og videoen spoles hurtigt frem (eller tilbage), indtil fingeren fjernes fra knappen.


Spole hurtigt frem eller tilbage ved hjælp af berøringsknapper




1 Hold  eller  nede i 1 sekund eller mere.

- Når der lyder et bip, starter tilstanden hurtigt frem (eller tilbage), og videoen spoles hurtigt frem (eller tilbage), indtil fingeren fjernes fra knappen.



■ Bring video i pausetilstand

1 Tryk på .

- Når en video er i pausetilstand () og der trykkes kort på , starter afspilning i langsom gengivelse. Når der trykkes på , starter afspilning af billede-for-billede.



■ Stop af video

- 1 Tryk på **■**.



Betjening af diskmenu

Menuen, som er optaget på disken, kan betjenes.

- 1 Tryk på **Menu** eller **Top Menu**.

- 2 Tryk på **⊕**.



- 3 **↓** **↑** **←** Tryk på **→**, og vælg afspilningsmenuen.

- 4 Tryk på **Enter**.

📖 BEMARK

De optagede menupunkter varierer afhængigt af disken. Denne maskine afspiller det, der er optaget på disken; funktioner fungerer derfor muligvis ikke som ønsket.

Find en ønsket video

Det er muligt at søge efter en ønsket video ved hjælp af titel-, kapitel- eller menunummer (nummer, som er tildelt for hvert indhold).

■ Find ved hjælp af kapitel

- 1 Tryk på knappen [SELECT (højre)] eller [SELECT (venstre)].

- Mod højre:
Når næste kapitel vælges
Mod venstre:
Når cue eller forrige kapitel vælges

■ Find ved hjælp af titelnummer

- 1 Tryk på **Search**.



Anvendelse af dvd-afspiller

2 Tryk på **-**, **+**, **-10** eller **+10**, og indtast titelnummer.

- Hvis der trykkes på **-** eller **+**, formindskes eller forøges titelnummeret med 1.
- Hvis der trykkes på **-10** eller **+10**, formindskes eller forøges titelnummeret med 10.



3 Tryk på **Enter**.

Find ved hjælp af kapitelnummer

1 Tryk på **⌂**.



2 Tryk på **Number**.



3 Tryk på **-**, **+**, **-10** eller **+10**, og indtast menunummer.

- Hvis der trykkes på **-** eller **+**, formindskes eller forøges menunummeret med 1.
- Hvis der trykkes på **-10** eller **+10**, formindskes eller forøges menunummeret med 10.



4 Tryk på **Enter**.

Ændring af display for berøringsknapper

Displayet for berøringsknapper kan ændres eller skjules under afspilning.


Skjul berøringsknapper

1 Tryk på **Done**.

- Hvis skærmen berøres, vises berøringsknapperne igen.



■ Flytning af display for berøringsknapper

1 Tryk på .

2 Tryk på **Up** eller **Down**.

- Displayet for berøringsknapper flytter op eller ned hver gang det berøres.



Ændring af skærmvisning og lydtilstand

Sproget for undertekster, sproget for lydsporet eller visningsvinklen på en video, der skal afspilles, kan ændres.

■ Ændring af vinkel

Hvis måldisken understøtter flere vinkler, kan de ændres under visning af video.

KONTROLLER

Medens mærket for flere vinkler vises på skærmen, kan den aktuelt viste vinkel ændres.

Markering for flere vinkler



1 Tryk på **Next**.

2 Tryk på **Angle**.



3 Tryk på **Change angle**.

- Hver gang der trykkes på **Change angle**, ændres vinkelnummeret, og vinklerne, som er optaget på disken, skifter i rækkefølge.



Anvendelse af dvd-afspiller

■ Ændring af sprog for undertekster

Hvis måldisken understøtter flere sprog for undertekster, kan de ændres under visning af video.

⚠ VIGTIGT

Afhængigt af disken er det muligvis kun muligt at ændre sproget på underteksterne fra topmenuen.

1 Tryk på **Next**.

2 Tryk på **Sub title**.



3 Tryk på **Change subtitle**.

- Hver gang der trykkes på **Change subtitle**, ændres undertekstnummeret, og undertekstsprogene, som er optaget på disken, skifter i rækkefølge.



■ Ændring af sprog for lydsporet

Hvis måldisken understøtter flere sprog for lydsporet, kan de ændres under afspilning.

⚠ VIGTIGT

- Afhængigt af disken er det muligvis kun muligt at ændre sproget på lydsporet fra topmenuen.
- Receiveren understøtter ikke dts-formatet (digital theater system); der udsendes derfor ingen lyd, hvis "dts audio" er valgt for en disk, som indeholder dts-lyd. Hvis lyd er optaget sikkert på dvd-videoen uden udsendelse af lyd, vælges "Dolby Digital audio".
- dts er et registreret varemærke tilhørende den amerikanske virksomhed Digital Theater Systems, Inc.

1 Tryk på **Next**.

2 Tryk på **Audio**.



3 Tryk på **Change audio**.

- Hver gang der trykkes på **Change audio**, ændres lydnummeret, og sprogene for lydsporet, som er optaget på disken, skifter i rækkefølge.



Indstilling af dvd-afspiller

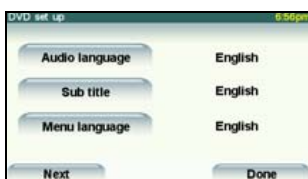
Lydtilstanden for afspilning eller sproget, som anvendes til visning af undertekster eller menuer, kan specificeres på forhånd. Indstillinger kan ligeledes konfigureres til at vise eller skjule mærket for flere vinkler, eller et niveau for voksenfremsending kan specificeres.

1 Tryk på **Next**.

2 Tryk på **Set up**.



3 Hvis hver berøringsknap berøres, kan følgende indstilling konfigureres.



Berøringsknap	Funktion	Side
Audio language	Specificerer sproget for lydsporet for en video, som skal afspilles.	73
Sub title	Specificerer sproget for underteksterne for en video, som skal afspilles.	74

Berøringsknap	Funktion	Side
Menu language	Specificerer sproget, som anvendes til menuen.	75
Parental setting	Begrænser dvd'videoer, som kan afspilles.	75
Video out	Specificerer skærmstørrelsen.	76

4 Tryk på **Done**.

■ Specificering af sprog for lydsporet

Video, der afspilles, kan ses i det ønskede sprog.

1 Tryk på **Audio language** på skærbilledet for indledende indstilling.

2 Tryk på det ønskede sprog.

● Hvis der trykkes på **Other**, kan et andet sprog end det, der vises på skærmen, specificeres.



3 Tryk på **Done**.

Anvendelse af dvd-afspiller

Indtastning af kode

1 Tryk på **Other** på skærbilledet for selektiv indstilling af sproget for lydsporet.

2 Indtast den ønskede sprogkode.

- Se "Kodeliste over sprog" på side 78 for sprogkoder.



3 Tryk på **Select**.

- Tryk på **Back** for at vende tilbage til forrige side.

BEMARK

Hvis det valgte sprog ikke er kompatibelt med disken, er det ikke muligt at ændre til det sprog.

■ Specifisering af sprog for undertekster

Video, der afspilles, kan ses med de ønskede undertekster.

1 Tryk på **Sub title** på skærbilledet for indledende indstilling.

2 Tryk på det ønskede sprog.

- Hvis der trykkes på **Other**, kan et andet sprog end det, der vises på skærmen, specificeres.
- Hvis der trykkes på **OFF**, kan en video afspilles uden visning af undertekster på skærmen.



3 Tryk på **Done**.

Indtastning af kode

1 Tryk på **Other** på skærbilledet for selektiv indstilling af sproget for underteksterne.

2 Indtast den ønskede sprogkode.

- Se "Kodeliste over sprog" på side 78 for sprogkoder.



3 Tryk på **Select**.

- Tryk på **Back** for at vende tilbage til forrige side.

BEMARK

Hvis det valgte sprog ikke er kompatibelt med disken, er det ikke muligt at ændre til det sprog.

■ Specificering af sprog for menuen

Sproget til visning af menuer, som er optaget på disken, kan specificeres.

1 Tryk på **Menu language** på skærbilledet for indledende indstilling.

2 Tryk på det ønskede sprog.

- Hvis der trykkes på **Other**, kan et andet sprog end det, der vises på skærmen, specificeres.



3 Tryk på **Done**.

Indtastning af kode

1 Tryk på **Other** på skærbilledet for indstilling af menusprog.

2 Indtast den ønskede sprogkode.

- Se "Kodeliste over sprog" på side 78 for sprogkoder.



3 Tryk på **Select**.

- Tryk på **Back** for at vende tilbage til forrige side.

BEMARK

Hvis det valgte sprog ikke er kompatibelt med disken, er det ikke muligt at ændre til det sprog.

■ Specificering af niveau for voksenfremvisning

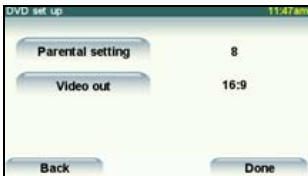
Visning af scener, som er upassende for børn, f.eks. voksentemaer eller voldelige scener, kan begrænses. Niveauerne for voksenfremvisning kan specificeres i trin afhængigt af niveauer.

KONTROLLER

Denne funktion er ikke tilgængelig for diske, som ikke understøtter funktionen niveau for voksenfremvisning.

Anvendelse af dvd-afspiller

- 1 Tryk på **Parental setting** på skærbilledet for indledende indstilling.



- 2 Tryk på cifre for cifre for at indtaste kodenummeret.

- Hvis kodenummeret undlades, vises "----" i det øverste felt.

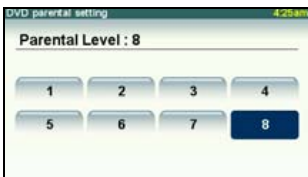


- 3 Tryk på **Select**.

- Tryk på **Back** for at vende tilbage til forrige side.

- 4 Tryk på det ønskede niveau for voksenfremsvisning.

- Hvis et ukorrekt kodenummer er indtastet, tages disken ud en gang, og niveauet for voksenfremsvisning specificeres igen.



- 5 Tryk på **Select**.

BEMÆRK

- Kodenummeret er nødvendigt. Hvis der ikke indtastes et nummer, er det ikke muligt at indstille en fremvisningsbegrænsning.
- Når et kodenummer først er specificeret, skal det indtastes, når denne enhed anvendes næste gang og derefter. Sørg for ikke at glemme kodenummeret. Hvis kodenummeret glemmes, trykkes 10 gange på **◀**, medens feltet til kodenummeret forbliver tomt; det aktuelle kodenummer kan initialiseres (slettes).
- Niveauerne for voksenfremsvisning er klassificeret i følgende tre typer.
 Niveau 1
 Afspiller kun dvd-software, som er oprettet specifikt for børn. (Forhindrer afspilning af almindelig og voksenrelateret dvd-software.)
 Niveau 2 til 7
 Afspiller kun almindelig og børnevenlig dvd-software. (Forhindrer afspilning af voksenrelateret dvd-software.)
 Niveau 8
 Afspiller al dvd-software. (Standard)

Ændring af videoudgang

- 1 Tryk på **Next** på indstillingsskærbilledet.

- 2 Tryk på **Video out**.

- 3 Skærmstørrelsen ændres som følger, hver gang der trykkes på **Video out**.

16:9 → 4:3 (LETTER BOX) 4:3 (PAN&SCAN) → 16:9 → ...

- 16:9

Vises med en sort bjælke øverst og nederst. Dvd'er, som er optaget med billedformatet 4:3, vises i originalt billedformat, som passer perfekt til skærmen.

- 4:3 (LETTER BOX)

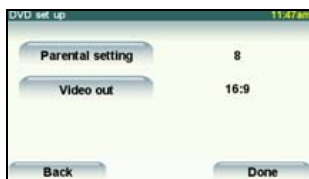
Vises i den sædvanlige brede tilstand. Dvd'er, som er optaget i billedformatet 4:3, vises med en sort bjælke til venstre og til højre eller i et horisontalt spredt forhold.

- 4:3 (PAN&SCAN)

Videobilledets venstre og højre kanter er beskærede. Dvd'er, som er optaget med billedformatet 4:3, vises i originalt billedformat, som passer perfekt til skærmen.

- Video-Out-billedet er normalt indstillet til udgangsdisplayets rate. Normalt anvendes standardindstillingen for 16:9-billedformatet, undtagen hvis der anvendes en bagskærm med et billeformat på 4:3.

- Disse indstillinger er effektive i DivX-tilstand.



 **BEMARK**

Brugeren bør ikke få problemer med at se video på widescreen til personligt brug. Hvis skærbilledet komprimeres eller forstørres til kommercielt brug eller til visning til offentligheden, kan en ophavsret, som er beskyttet af lov om ophavsret, muligvis overtrædes.

Anvendelse af dvd-afspiller

Kodeliste over sprog

Disse koder anvendes for at specificere sproget for lydspor, undertekster og menuer på skærmen.

Kode	Sprog
1001	Japansk
0514	Engelsk
0618	Fransk
0405	Tysk
0920	Italiensk
0519	Spansk
1412	Hollandsk
1821	Russisk
2608	Kinesisk
1115	Koreansk
0512	Græsk
0101	Afar
0102	Abkhasisk
0106	Afrikaans
0113	Amharisk
0118	Arabisk
0119	Assamesisk
0125	Aymara
0126	Aserbajdsjansk
0201	Bashkir
0205	Byelorussisk
0207	Bulgarsk
0208	Bihari
0209	Bislama
0214	Bengalisk
0215	Tibetansk
0218	Breton
0301	Catalansk
0315	Korsikansk
0319	Tjekkisk
0325	Walisisk
0401	Dansk
0426	Bhutansk
0515	Esperanto
0520	Estisk
0521	Baskisk
0601	Persisk
0609	Finsk
0610	Fijiansk
0615	Færøsk
0625	Frisisk
0701	Irsk
0704	Skotsk-gælisk
0712	Galicisk
0714	Guarani
0721	Gujara

Kode	Sprog
0801	Hausa
0809	Hindi
0818	Kroatisk
0821	Ungarsk
0825	Armensk
0901	Interlingua
0905	Interlingue
0911	Inupiak
0914	Indonesisk
0919	Islandsk
0923	Hebraisk
1009	Jiddisch
1023	Javanesisk
1101	Georgisk
1111	Kasakhisk
1112	Grønlandsk
1113	Cambodjansk
1114	Canada
1119	Kashmirsk
1121	Kurdisk
1125	Kirgiskisk
1201	Latinsk
1214	Lingala
1215	Laotisk
1220	Litauisk
1222	Lettisk
1307	Madagaskisk
1309	Maori
1311	Makedonsk
1312	Malayalam
1314	Mongolsk
1315	Moldovisk
1318	Marathi
1319	Malajisk
1320	Maltesisk
1325	Burmansk
1401	Nauru
1405	Nepalesisk
1415	Norsk
1503	Occitan
1513	Oromo
1518	Oriya
1601	Panjabi
1612	Polsk
1619	Pashto
1620	Portugisisk

Kode	Sprog
1721	Quechua
1813	Rætoromansk
1814	Kirundi
1815	Romænsk
1823	Kinyarwanda
1901	Sanskrit
1904	Sindhi
1907	Sangho
1908	Serbokroatisk
1909	Sinhalesisk
1911	Slovakisk
1912	Slovensk
1913	Samoansk
1914	Shona
1915	Somalisk
1917	Albansk
1918	Serbisk
1919	Siswati
1920	Sesotho
1921	Sundanesisk
1922	Svensk
1923	Swahili
2001	Tamilsk
2005	Telugu
2007	Tajik
2008	Thai
2009	Tigrinya
2011	Turkmensk
2012	Tagalog
2014	Setswana
2015	Tonga
2018	Tyrkisk
2019	Tsonga
2020	Tatar
2023	Twi
2111	Ukrainsk
2118	Urdu
2126	Usbekisk
2209	Vietnamesisk
2215	Volapuk
2315	Wolof
2408	Xhosa
2515	Yoruba
2621	Zulu

Anvendelse af VTR

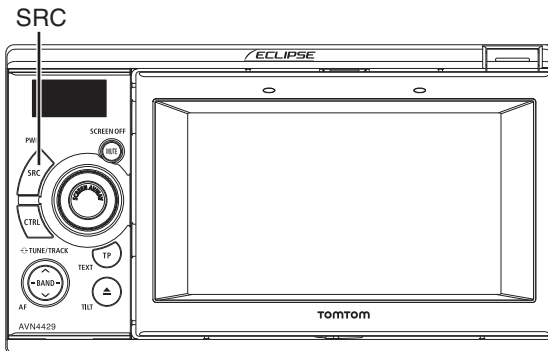
Det er muligt at se video ved at tilslutte et almindeligt tilgængeligt VTR. Det er dog ikke muligt at tilslutte iPod-kablet (videolinje) og VTR samtidigt.

VIGTIGT

For at sikre sikker kørsel er det ikke muligt at se video under kørsel.

KONTROLLER

Der kan kun ses video, når køretøjet er stoppet og håndbremsen er trukket af sikkerhedsårsager, medens der er tændt for motoren eller ACC. (Hvis kilden er indstillet til VTR, medens køretøjet er i bevægelse, er kun lydfunktionen aktiv.)



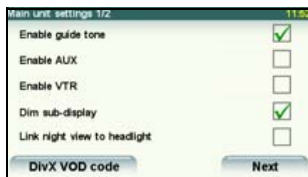
Tænde eller slukke for VTR-tilstand

1 Hold knappen [SRC] nede i 1 sekund eller mere for at slukke for lydtilstanden.

2 Hold knappen [CTRL] nede i 1 sekund eller mere.

3 Tryk på **Enable VTR** , som vises på PND-displayet.

- Afkrydset:
VTR-indstilling er tændt.
- Ikke afkrydset:
VTR-indstilling er slukket.



4 Tryk på **Next**.

5 Tryk på **Done**.

Anvendelse af VTR

Afspilning af VTR

- 1 Tryk knappen [SRC] flere gange, indtil "VTR" vises på subdisplayet.
 - VTR-skærbilledet vises.
 - Tryk på skærmen for at skifte til VTR-betjeningskærbilledet.
 - Skift af VTR-betjeningskærbilledet viser hver berøringsknap i cirka 6 sekunder.
 - Hvis der trykkes på **Done** på VTR-betjeningskærbilledet, vises videoen igen.

BEMARK

- Om videoen vises korrekt eller ej afhænger af det tilsluttede udstyr.
- Hvis iPod er tilsluttet ved hjælp af et iPod-kabel (iPC-409), har denne iPod-tilslutning førsteprioritet, og VTR-tilstanden kan ikke anvendes. Træk iPod-kablet ud først, før VTR kan anvendes.

Ændring af VTR-indstillingsskærbilledet

- 1 Tryk på **Display**.
- 2 Tryk på **16:9**, **4:3** eller **Zoom**.
 - VTR-betjeningskærbilledet vises igen.

Sluk for VTR

- 1 Hold knappen [SRC] nede i 1 sekund eller mere.

Anvendelse af DivX-afspiller

VIGTIGT

For at sikre sikker kørsel er det ikke muligt at se video under kørsel.

■ Om DivX

- DivX er en højt påskønnet medieteknologi udviklet af DivX Inc. DivX kan komprimere mediedata ved høje komprimeringsforhold til oprettelse af kompakte filer, medens en høj kvalitet bibeholdes. DivX-filen kan gemmes en menu, undertekster og spor med underlyd. Forskellige DivX-mediefiler er tilgængelige på hjemmesiden DivX.com. Filerne samt DivX-værktøj kan downloades, hvilket er en hjælp til at oprette originalt indhold.

■ Om DivX-certificeret

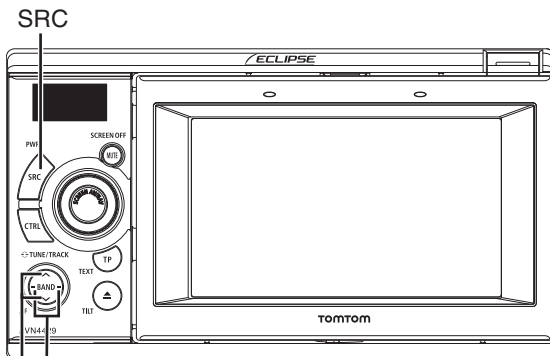
- DivX-certificerede produkter er blevet testet af DivX-udviklerne og er certificeret til at afspille filer af enhver DivX-version (inklusive DivX 6). En bærbar video eller HD-video med logoet DivX-certificeret stemmer overens med DivX-profilcertifikationen.



- DivX, DivX-certificeret og tilhørende logoer er varemærker tilhørende DivX, Inc. og anvendes under licens fra DivX, Inc.
- Denne receiver kan afspille en fildisk i DivX-format. Den kan dog ikke afspille en videofil, som er gemt i en USB-hukommelse.
- Af sikkerhedsårsager er det kun lyden, der kan afspilles fra DivX, når køretøjet kører.

KONTROLLER

Der kan kun ses DivX-video, når køretøjet er stoppet og håndbremsen er trukket af sikkerhedsårsager, medens der er tændt for motoren eller ACC. (Hvis kilden er indstillet til DivX-afspiller, medens køretøjet er i bevægelse, er kun lydfunktionen aktiv.)



- Knap til valg af spor (startpunkt)/hurtigt fremad (frem)
- Knap til valg af mappe

Anvendelse af DivX-afspiller

Se DivX-video

Sæt en disk med en DivX-fil i diskindføringen, og afspilning begynder.

1 Tryk knappen [SRC] flere gange, indtil "DivX" vises på subdisplayet.


- Disken afspilles.
- Hvis betjeningsknapperne (berøringsknapper) ikke vises, røres ved skærmen.

Videobetjeninger

⚠ VIGTIGT

Berøringsknapperne og andre betjeningsikoner vises i cirka 6 sekunder. Hvis skærmen berøres, vises de igen.

■ Afspilning af video

1 Tryk på .




■ Hurtigt frem/tilbage

Filen, som afspilles, kan afspilles hurtigt frem eller tilbage.

1 Hold knappen [SELECT (højre)] eller [SELECT (venstre)] nede i 1 sekund eller mere.

- Mod højre: Afspiller en video hurtigt frem. Mod venstre: Afspiller en video baglæns. Når der lyder et bip, starter tilstanden hurtigt frem (eller tilbage), og videoen spoles hurtigt frem (eller tilbage), indtil fingeren fjernes fra knappen.

■ Bring video i pausetilstand

1 Tryk på .



Valg af ønsket video

■ Valg af fil.

1 Tryk på knappen [SELECT (højre)] eller [SELECT (venstre)].

- Mod højre:
Vælger næste spor.
Mod venstre:
Afmærker eller vælger det forrige spor.

■ Valg af mappe.

1 Tryk på knappen [SELECT (op)] eller [SELECT (ned)].

- Op:
Vælger næste mappe.
Ned:
Vælger forrige mappe.

Skjul berøringsknapper

1 Tryk på **Done**.

- Hvis skærmen berøres, vises berøringsknapperne igen.



Ændring af sprog for undertekster

Hvis måldisken understøtter flere sprog for undertekster, kan de ændres under visning af video.

1 Tryk på **Sub title**.



2 Tryk på **Change Subtitle**.

- Hver gang der trykkes på **Change Subtitle**, ændres undertekstnummeret, og undertekstsprogene, som er optaget på disken, skifter i rækkefølge.



Anvendelse af DivX-afspiller

Ændring af sprog for lydsporet

Hvis måldisken understøtter flere sprog for lydsporet, kan de ændres under afspilning.

1 Tryk på **Audio**.



2 Tryk på **Change Audio**.

- Hver gang der trykkes på **Change Audio**, ændres lydnummeret, og sprogene for lydsporet, som er optaget på disken, skifter i rækkefølge.



Visning af DivX VOD-kode

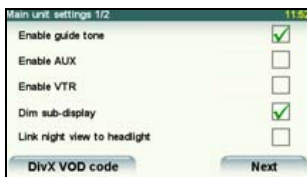
Før der afspilles DivX VOD-indhold (Video On-Demand), skal indholdets udbyder kontaktes, og receiveren skal registreres. Denne "DivX VOD-registreringskode" kræves til registrering.

En registreringskode for DivX® Video On Demand kan ses.

1 Hold knappen [SRC] nede i 1 sekund eller mere for at slukke for lydtilstanden.

2 Hold knappen [CTRL] nede i 1 sekund eller mere.

3 Tryk på **DivX VOD code**.



- En registreringskode for DivX® Video On Demand vises.

4 Tryk på **Done**.



Advarselsindikation under afspilning af en lejet VOD-fil

Når en lejet DivX VOD-fil afspilles, vises en advarselsmeddelelse på skærmen. Læs omhyggeligt meddelelsen, som vises på skærmen, og tryk så enten på [Yes (ja)] eller [No (nej)].

Ændring af videoudgang

1 Tryk på **Display**.

2 Tryk på **16:9**, **4:3** eller **Zoom**.

● 4:3

Skærbilledet vises i billedformatet 3 (vertikalt) til 4 (horisontalt) (normal tv-skærmstørrelse), og kanterne er sorte.

● 16:9

Skærbilledet i billedformatet 9 (vertikalt) til 16 (horisontalt) (normal tv-skærmstørrelse) udvides ens mod venstre og højre.

● Zoom

Skærbilledet i billedformatet 3 (vertikalt) til 4 (horisontalt) (normal tv-skærmstørrelse) udvides ens opad, nedad, mod venstre og højre.



BEMARK

Brugeren bør ikke få problemer med at se video på widescreen til personligt brug. Hvis skærbilledet komprimeres eller forstørres til kommercielt brug eller til visning til offentligheden, kan en ophavsret, som er beskyttet af lov om ophavsret, muligvis overtrædes.

Om DivX-filer

DivX-filstandarder, der kan afspilles

Diskformater

● CD-ROM-formater:

CD-ROM MODE1, CD-ROM XA MODE2 (Form1)

● Filformater:

ISO 9660 Level 1 eller Level 2 (for både cd- og dvd-diske)

ROMEO-system, JULIET-system

Optagelse af DivX-filer i et andet format end det, som forklares ovenfor, kan medføre, at filer ikke kan afspilles normalt, og at filnavne og mappenavne ikke vises korrekt.

Begrænsninger foruden standarder er følgende.

● Længde på mappe-/filnavn:

64 bytes

● Filendelser, som kan afspilles:

DivX, Div, AVI (kun 1 byte tegn, uanset om det er store eller små bogstaver)

● Filstruktur:

Maks. 8 lag

● Volumen på mapper på disken (inklusive rod):

Maks. 256

Anvendelse af DivX-afspiller

- Volumen på mapper og filer i diskmappen (inklusive rod):
Maks. 999
- Standardniveau:
DivX-certificeret *1
- Codec-support:
DivX 3.x, 4.x, 5.x, 6.x
- Profiler:
Home Theater *2
- Maks. opløsning:
720×480 (30 fps), 720×576 (25 fps)
- Audio codec, som understøttes:
MP3, AC3, MPEG, LPCM

*1 Ved DivX Media-format afspilles kun titel 1. Menu kan ikke afspilles.

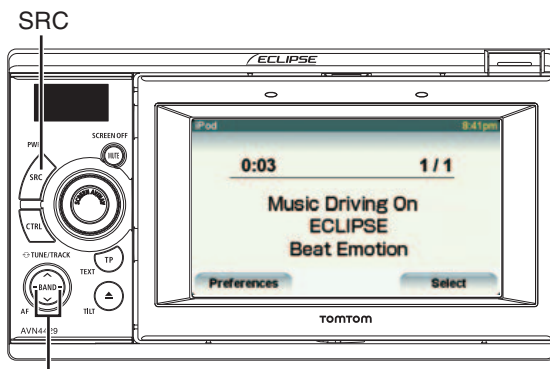
*2 Ved en høj bitratestrøm på, som er optaget på en cd, kan det være, at dataoverførselsraten er utilstrækkelig. Det anbefales derfor i sådanne tilfælde at optage til en dvd.

Anvendelse af iPod-afspiller

Når først en iPod er tilsluttet, er det muligt at afspille iPod-musik eller -videofiler. Ved hjælp af receiveren er det muligt f.eks. at vælge en fil fra listen eller skifte til vilkårlig afspilning. Det er dog ikke muligt at tilslutte iPod-kablet (videolinje) og VTR samtidigt.

⚠ VIGTIGT

- Der henvises til betjeningsvejledningen for iPod for detaljer om iPod-funktioner.
- Her gås der ud fra, at iPod allerede er tilsluttet til hovedenheden med et valgfrit iPod-interfacekabel (iPC-409).
- Se ECLIPSE-hjemmesiden (<http://www.eclipse-web.com/eu/en/ipodcompatibility/index.html>) for detaljer om kompatible iPod-modeller (generationer).
- For at sikre sikker kørsel er det ikke muligt at se video under kørsel.
- Musikfiler på iPod kan kun afspilles, hvis PND er monteret på receiveren.
- iPod er et varemærke tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.



Knap til valg af spor/hurtigt fremad (frem)

Lytte til iPod

⚠ FORSIGTIG

- Hovedtelefoner og andet tilbehør kobles fra iPod før tilslutning til receiveren. Hvis det ikke gøres, er det ikke muligt at betjene iPod fra receiveren.
- Hvis equalizeren i iPod er blevet forudindstillet, kan den udsendte lyd blive forvrænget, hvis den tilsluttes til det valgfrie, dedikerede tilslutningskabel.

⚠ VIGTIGT

- Når iPod monteres, genstarter musikken fra den stoppede position. Hvis der er tændt eller slukket for enheden, eller hvis PND er taget af, starter musikken igen fra den stoppede position.
- iPod begynder at afspille musikfilen, som den afspillede, før den var tilsluttet. Hvis receiveren ikke kan opdage musikfilen, som blev afspillet før, begynder den at afspille fra den første musikfil.

1 Tryk knappen [SRC] flere gange, indtil "IPOD" vises på subdisplayet.

- Afspilning begynder.

Anvendelse af iPod-afspiller

Hurtigt frem/tilbage

Sporet eller videoen, som aktuelt afspilles, kan afspilles hurtigt frem eller tilbage.

- 1 Hold knappen [SELECT (højre)] eller [SELECT (venstre)] nede i 1 sekund eller mere.

- Mod højre:
Spoler et spor eller en videofil frem.
Mod venstre:
Spoler et spor eller en videofil tilbage.
Dette skifter til tilstanden hurtigt frem eller tilbage, og fortsætter med at spole hurtigt frem eller tilbage, indtil fingeren fjernes fra knappen.

Valg af ønsket musik- eller videofil

En ønsket sang eller video kan vælges.

- 1 Tryk på knappen [SELECT (højre)] eller [SELECT (venstre)].

- Mod højre:
Fortsætter til næste fil.
Mod venstre:
Vender tilbage til starten af den fil, som afspilles.
Venstre (tryk mere end to gange):
Vender tilbage til forrige fil.
Den valgte sang eller video (fil) afspilles.

Find en ønsket musikfil

⚠ FORSIGTIG

Hvis iPod eller PND kobles fra receiveren under afspilning af en musikfil på iPod, vises den forrige valgte tilstand.

- 1 Tryk på **Select**.



- 2 Tryk på **Playlist**, **Artist**, **Album**, **Song**, **Genre** eller **Audio books** for at vælge et spor eller program, som skal afspilles.

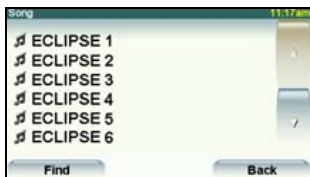
- Dette viser listeskærmbilledet for den valgte tilstand.



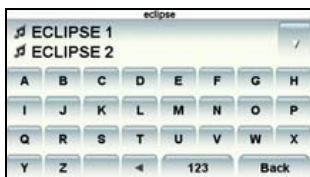
- 3 Tryk på navnet for den musikfil, som skal afspilles.

- Den valgte musikfil afspilles.
- Tryk på **▲** eller **▼** for at ændre side for musikfillisten.
- Det er muligt at søge efter et fil- eller artistnavn ved at trykke på **Find**.

- Knapperne **▲**, **▼** og **Find** kan ikke betjenes, når bilen kører.



- Der kan søges efter en musikfil ved at indtaste alfanumeriske tegn.



Indstilling til iPod-videotilstand

En ønsket videofil kan vælges og afspilles fra iPod-hukommelsen.

⚠ FORSIGTIG

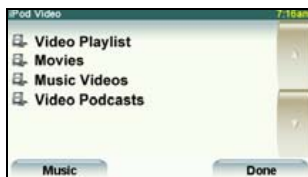
- Videofiler på iPod kan kun afspilles, hvis PND er tilsluttet til receiveren.
- Hvis iPod eller PND kobles fra receiveren under afspilning af en videofil på iPod, vises den forrige valgte tilstand.

1 Tryk på **Select**.

2 Tryk på **Video**.

3 Tryk på den video, som skal afspilles.

- Skærbilledet til valg af iPod-video vises.

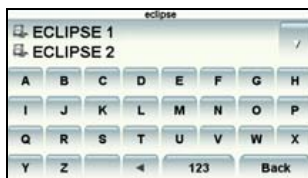


4 Tryk på navnet for den fil, som skal afspilles.

- Den valgte videofil afspilles.
- Hvis **▲** eller **▼** vises, trykkes på dem for at ændre side for videofilisten.
- Det er muligt at søge efter et fil- eller artistnavn ved at trykke på **Find**.
- Knapperne **▲**, **▼** og **Find** kan ikke betjenes, når bilen kører.




- Der kan søges efter en videofil ved at indtaste alfanumeriske tegn.




Anvendelse af iPod-afspiller

Afspilning



- 1 Tryk på .



Pause

- 1 Tryk på .



- Tryk på  for at bringe visningen i pausetilstand. Tryk på  for at genoptage afspilning.

Gentag afspilning af den samme musikfil

- 1 Tryk på **Preferences**.

- 2 Tryk på **Repeat song** .

- Musikfilen, der aktuelt afspilles, afspilles flere gange.
- Når der trykkes på **Repeat song** , vil den valgte musikfil blive gentaget, indtil gentagfunktionen deaktiveres. Tryk på **Repeat song** igen for at annullere gentaget afspilning.

Vilkårlig afspilning af musikfiler

- 1 Tryk på **Preferences**.

- 2 Tryk på **Shuffle songs** .

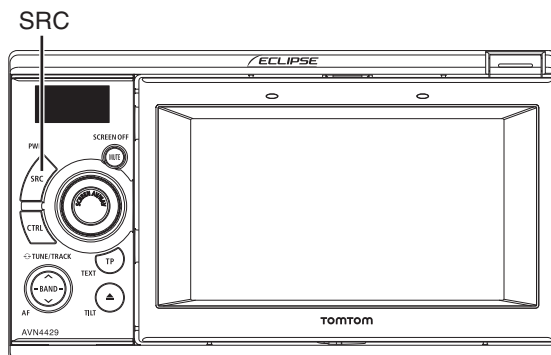
- Når der trykkes på **Shuffle songs** , fortsætter vilkårlig afspilning, indtil det annulleres. Tryk på **Shuffle songs** igen for at annullere vilkårlig afspilning.

Anvendelse af AUX

Den bærbare lydafspiller kan betjenes ved at tilslutte den til denne receiver ved hjælp af Ei-LAN.

⚠ VIGTIGT

- Medens AUX-tilstanden er aktiveret, kan handlinger såsom at slukke for lydafspilleren eller trække tilslutningskablet ud forårsage støjspidser, som kan ødelægge systemets højtalere. Sørg for at undgå dette ved at slukke for strømmen til systemet eller skifte fra AUX-tilstand til en anden tilstand, før den bærbare lydafspiller slukkes eller kobles fra.
- Lydudgangsniveauerne varierer for forskellige enheder, som kan tilsluttes ved hjælp af denne metode. Justér forsigtigt lydstyrken, indtil udgangsniveauet for den tilsluttede afspiller er kendt.
- Før en bærbare lydafspiller anvendes inden i køretøjet, læses afspillerens betjeningsvejledning omhyggeligt, og bekræft, at enheden nemt kan betjenes i køretøjet, før der fortsættes.
- Hvis et valgfrit kabel (AUX105) tilsluttes til receiveren, er det ikke muligt at tilslutte andet udstyr, som anvender Ei-LAN.



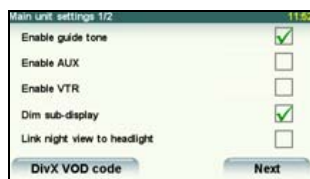
Tænde eller slukke for AUX-tilstand

1 Hold knappen [SRC] nede i 1 sekund eller mere for at slukke for lydtilstanden.

2 Hold knappen [CTRL] nede i 1 sekund eller mere.

3 Tryk på **Enable AUX** , som vises på PND-displayet.

- Afkrydset: AUX-indstilling tændt
- Ikke afkrydset: AUX-indstilling slukket



4 Tryk på **Next**.

5 Tryk på **Done**.

Anvendelse af AUX

Lytte til bærbar lydafspiller

For detaljer om, hvordan den bærbare lydafspiller betjenes, henvises til betjeningsvejledningen, som fulgte med den bærbare lydafspiller.

FORSIGTIG

- Betjen ikke den bærbare lydafspiller under kørsel.
- Lydudgangsniveauerne varierer for forskellige enheder, som kan tilsluttes ved hjælp af denne metode. SVC-indstillingsniveauet kan justeres. Se "Justering af SVC (Source Volume Control (regulering af kildens lydstyrke))" på side 36 for detaljer.

1 Tænd for den tilsluttede lydafspiller for at starte afspilning.

2 Tryk knappen [SRC] flere gange, indtil "AUX" vises på subdisplayet.

- Lyden fra den tilsluttede lydafspiller udsendes.
- Hvis indstillingen aktivér AUX er slukket, vil "AUX" ikke blive vist, selvom der trykkes på knappen [SRC]. Tænd for aktivér AUX. Se "Aktivér AUX" på side 27 for detaljer.

BEMARK

Med hensyn til strømforsyning af den bærbare lydafspiller anvendes batterierne, som fulgte med den bærbare lydafspiller. Hvis den bærbare lydafspiller afspilles, medens der oplades med køretøjets oplader eller tilbehørsstik, kan der muligvis høres yderligere støj.

Om ratknapper

Ved køretøjer med ratknapper kan disse lettilgængelige knapper anvendes til at betjene hovedlyden og andre funktioner.

- For detaljer om ratknapper kontaktes den lokale forhandler.
- Denne funktion er muligvis ikke tilgængelig afhængigt af køretøjets type.

Manuel indstilling af ratknappfunktioner

De ønskede funktioner kan tildeles manuelt til hver ratknapp.

For at gøre det skal enheden slukkes og bringes i standby. Se "Tænd eller sluk" på side 19 for detaljer.

VIGTIGT

De manuelle indstillinger kan slå fejl på grund af omgivelserne, inklusive temperaturen udendørs.

1 Når der er slukket for strømmen, holdes både knappen [CTRL] og [TP/TEXT] nede i 3 sekunder eller mere.

2 Vælg "CSTM" ved hjælp af knappen [SELECT (op)] eller [SELECT (ned)].

3 Tryk på [BAND]-knappen.

4 Hold knappen [CTRL] nede.

- Intet signal læses.

5 Vælg den ønskede funktion ved hjælp af knappen [SELECT (op)] eller [SELECT (ned)].

- En funktion vælges i følgende rækkefølge, hver gang der trykkes på knappen.
TRACK UP ↔ TRACK DOWN ↔ VOL UP ↔ VOL DOWN ↔ MODE ↔ MUTE ↔ PWR ↔ OTHERS ...

6 Tryk på [BAND]-knappen.

7 Hold ratknappen nede, som skal gemmes i hukommelsen, og tryk samtidigt på knappen [CTRL] i mere end to sekunder.

- Når funktionen er indstillet korrekt, vises "OK".

8 Tildel de ønskede funktioner til ratknapperne ved at gentage trin 5 til 7.

9 Når alle funktioner er indstillet, holdes knappen [BAND] nede.

BEMARK

Hvis "NG" vises i displayet, vælges igen en funktion, som ønskes indstillet.

Om ratknapper

Kompatibilitet med ratknapper

I tabellen nedenfor vises kompatibiliteten mellem ratknapper og receiveren.

Betjening	Knap	Navn	Funktion	Forklaring på funktion
Almindelige funktioner	(+) (-)	Lydstyrkeknap	Hver momentan aktivering af disse knapper ændrer lydstyrken et trin. Hold en knap nede for konstant lydstyrkeændring.	(+): Lydstyrke OP (-): Lydstyrke NED
	(MODE)	Knap til valg af tilstand	<ul style="list-style-type: none"> ● Når der trykkes på denne knap, medens der er slukket for strømmen, tændes der for strømmen. ● Tilstanden ændres i følgende rækkefølge. FM/AM → DISC (CD, DivX eller DVD) → USB* → AUX* → IPOD* → VTR* → Vender tilbage til FM/AM. 	Når der er tændt for strømmen, ændres tilstanden hver gang der trykkes på (MODE).
	(POWER)	Tænd-sluk-knap	Tryk let på denne knap for at slukke.	Enheden slukkes.
Radiofunktioner	(^) (v)	Knap til valg af kanal	<ul style="list-style-type: none"> ● Henter de forudindstillede kanaler i rækkefølge. ● Starter automatisk kanalvalg. 	Tryk kort på (^) eller (v) for at vælge næste eller forrige forudindstillede kanal. Tryk og hold (^) eller (v) nede i længere tid for at starte det automatiske kanalvalg.

Betjening	Knap	Navn	Funktion	Forklaring på funktion
Cd-afspillerfunktioner	(^) (v)	Knapper til valg af spor	<ul style="list-style-type: none"> ● Vælger næste spor eller forrige spor eller starten af det aktuelle spor. ● Hurtigt frem eller tilbage 	<p>Tryk kort på (^) eller (v) for at vælge næste eller forrige spor.</p> <p>Tryk og hold (^) eller (v) nede i længere tid for at spole hurtigt frem eller tilbage i sporet.</p>
MP3/WMA-afspillerfunktioner	(^) (v)	Knapper til valg af spor	<ul style="list-style-type: none"> ● Vælger næste eller forrige fil. ● Går til næste eller forrige mappe. 	<p>Tryk kort på (^) eller (v) for at vælge næste eller forrige fil.</p> <p>Tryk og hold (^) eller (v) nede i længere tid for at vælge næste eller forrige mappe.</p>
USB-funktioner	(^) (v)	Knapper til valg af fil eller mappe	<ul style="list-style-type: none"> ● Vælger næste eller forrige fil. ● Går til næste eller forrige mappe. 	<p>Tryk kort på (^) eller (v) for at vælge næste eller forrige fil.</p> <p>Tryk og hold (^) eller (v) nede i længere tid for at vælge næste eller forrige mappe.</p>
iPod-funktioner	(^) (v)	Knapper til valg af spor	Vælger næste spor eller forrige spor eller starten af det aktuelle spor.	<p>Tryk kort på (^) eller (v) for at vælge næste eller forrige spor.</p> <p>Tryk og hold (^) eller (v) nede i længere tid for at spole hurtigt frem eller tilbage i sporet.</p>
Dvd-funktioner	(^) (v)	Knap til kapitelvalg og hurtigt frem eller tilbage	<ul style="list-style-type: none"> ● Vælger næste eller forrige kapitel. ● Hurtigt frem eller tilbage 	<p>Tryk kort på (^) eller (v) for at vælge næste eller forrige kapitel.</p> <p>Tryk og hold (^) eller (v) nede i længere tid for at spole hurtigt frem eller tilbage i videoen.</p>

Om ratknapper

Betjening	Knap	Navn	Funktion	Forklaring på funktion
DivX-afspillerfunktioner	(^) (v)	Knapper til valg af spor	Vælger næste spor eller forrige spor eller starten af det aktuelle spor.	Tryk kort på (^) eller (v) for at vælge næste eller forrige spor. Tryk og hold (^) eller (v) nede i længere tid for at spole hurtigt frem eller tilbage i sporet.

* Mulighed

“Backeye”-kamerafunktioner

Hvis der installeres et “backeye”-kamera, kan statussen bagude afspilles på displayet, når køretøjet sættes i bagegear. Hvis der er tilsluttet et ECLIPSE-“backeye”-kamera, kan kameravisningen vælges.

FORSIGTIG

“Backeye”-kameraet afspiller et videobillede spejlvendt på samme måde som bakspejlet eller sidespejlene gengiver en scene. Vær forsigtig med at de viste vinkler kan variere afhængigt af køretøjets model.

VIGTIGT

Vær forsigtig med at dyserne ikke er rettet direkte mod eller omkring kameraet, når køretøjet vaskes med højt tryk. Ellers kan kameraet falde af.

BEMARK

- Hav ikke for meget tillid til “backeye”-kameraet.
- Anvend “backeye”-kameraet som et ekstra værktøj til at se efter forhindringer.
- Regndråber på kameraet kan betyde, at det viste videobillede er dårligt.
- Bak ikke køretøjet, medens der kun kigges på skærmen. Sørg for at kigge i bak- og sidespejlene samtidigt, og kontrollér, at betingelserne omkring og bag køretøjet er sikre.
- Anvend ikke enheden under følgende betingelser.
 - Når der køres på frosne, glatte eller snedækkede veje
 - Ujævne overflader såsom skråninger
 - Når bagklappen ikke er lukket helt
 - Når der anvendes snekæder eller midlertidige dæk
- Hvis displayet er koldt, kan det være vanskeligt at genkende videoens indhold på grund af fremvisning af et mørkere billede eller billedforsinkelse. Sørg for visuelt at kontrollere, at betingelserne omkring køretøjet er sikre under kørsel.
- Personen eller forhindringen, som vises på skærmen, er anderledes end den egentlige position eller afviger på grund af kameraobjektivets egenskaber.
- Udsæt ikke kameraet for hårde stød, f.eks. ved at slå til kameraet eller støde kameraet mod en solid genstand. Kameraets position eller installationsvinklen kan ændre sig, hvilket betyder, at “backeye”-kameraet ikke fungerer korrekt.
- Kameraet er konstrueret vandtæt. Kameraet må ikke fjernes, skilles ad eller ændres. Ellers kan “backeye”-kameraet svigte.
- Hvis kameraet gnubbes eller pudses hårdt med slibemateriale eller en børste med hårde børstehår, kan belægningen blive ødelagt, hvilket kan påvirke videoen.
- Kameraets belægning af lavet af harpiks. Ingen organiske opløsningsmidler, karosserivoks, oliefilmfjerner eller glasbelægningsmidler må komme i kontakt med kameraets belægning. Hvis det sker, skal det straks tørres af.
- Hvis temperaturen ændres hurtigt, f.eks. hvis der spildes varmt vand på kameraet, når det er koldt, kan “backeye”-kameraet svigte.

“Backeye”-kamerafunktioner

- Hvis der slås på kameraet, kan det medføre, at “backeye”-kameraet svigter på grund af en kamerafejl. Sørg for, at en autoriseret forhandler tidligt ser på problemet.
- Ret ikke kameraets objektiv mod et billede i stærk solskin i længere tid. Ellers kan det medføre, at der opstår et bagefænomen.
- Billedet viser et eksempel. Afstanden, som vises på skærmen, varierer afhængigt af køretøjets model.
- Hvis køretøjet sættes i bakgear, bliver skærmen hvid, og billedet vender hurtigt tilbage til skærmen.
- Hvis kameraet udsættes for stærkt lys såsom sollys eller forlygter, vises muligvis en vertikal hvid zone.
- Hvis kameraet anvendes i længere tid, dukker der hvide skrammer eller vertikale linjer op, efterhånden som temperaturen stiger. Bemærk, at disse fænomener skyldes CCD-egenskaberne.
- “Backeye”-kameraet er forsynet med et specielt objektiv; derfor vil afstande, som fornemmes ved at se på videoskærmen, være anderledes end den egentlige afstand.

Afspilning af video gennem “backeye”-kameraet

■ Hvis kameraet er indstillet til MANUAL eller AUTO

1 Hold knappen [SCREEN AV/NAV] nede.

- Så skiftes til skærbilledet for “backeye”-kameraet.



■ Hvis kameraet er indstillet til AUTO

1 Sæt i bakgear.

- Så skiftes til skærbilledet for “backeye”-kameraet.



BEMARK

- Billedafstanden, som vises på skærmen, kan variere afhængigt af køretøjet eller vejforholdene.
- Billedafstanden, som vises på skærmen, er begrænset; det er derfor ikke muligt at få vist noget, som er tæt på begge ender af kofangeren eller under kofangeren.
- Farverne, som billedet bagude vises i, kan variere fra de egentlige farver for de viste billeder.
- I følgende tilfælde kan det være vanskeligt at se skærmen, men det er ikke nogen fejl.
 - På mørke steder (om natten osv.).
 - Temperaturen tæt på objektivet er høj eller lav.
 - Hvis der er vanddråber på kameraet, eller hvis der er høj fugtighed (under regnskyld osv.).
 - Fremmede substanser (mudder osv.) har sat sig fast tæt på kameraet.
 - Kameraets objektiv er direkte blevet udsat for sollys eller stråler fra forlygter.
 - Hvis et kraftigt punkt (sollys, som reflekteres på køretøjets karrosseri osv.) reflekteres på kameraet, kan det medføre et afsmittende fænomen^{*}, især på CCD-kameraet.

<Udseende på skærbilledet>



Punkt for lysstyrke
af høj intensitet

- * Afsmittende fænomen: Vedrører en billedforsinkelse, som forårsages vertikalt på det kraftige punkt (sollys, som reflekteres på køretøjets karrosseri osv.), som reflekteres på kameraet.

Nødvendige oplysninger

Hvis følgende meddelelser vises

Hvis følgende meddelelser vises, kontrolleres status igen med henvisning til årsag og handling. (PND): Visning på PND-skærmen.

(LCD): Visning på subdisplayet.

Meddelelse	Årsag	Handling
I CD/MP3 WMA/DVD-tilstand		
DISC CHECK (PND) INF3 (LCD)	DISKE ER SNAVSEDE ELLER ØDELAGTE	Disken, der er lagt i, er snavset eller vender forkert. Kontrollér, om den vender korrekt, og om den er ren.
DISC CHECK (PND) INF5 (LCD)	CD-AFSPILLER SVIGTER MEKANISK	Cd-afspilleren fungerer af en eller anden grund ikke.
DISC ERROR (PND) INF6 (LCD)	NÅR CD-AFSPILLERENS INTERNE TEMPERATUR ER HØJ (FOR AT BESKYTTE PICKUP-ENHEDEN)	<ul style="list-style-type: none"> ● Temperaturen i cd-afspilleren er for høj til at betjening kan fortsætte. Vent til den er kølet ned. ● Genoptag afspilning, når meddelelsen "High temperature sensed and CD stopped (høj temperatur fornemmet og cd stoppet)" forsvinder. Hvis cd'en stadig ikke kan afspilles, kontaktes forhandleren vedrørende reparation.
DISC ERROR (PND) INF7 (LCD)	DER ER OPSTÅET ET INTERNT STRØMSVIGT	<ul style="list-style-type: none"> ● Sluk for ACC en gang og tænd igen for at genoptage betjening. ● Hvis denne tilstand varer ved, kontaktes forhandleren.
NO SUPPORT (PND) ERR (LCD)	INGEN KORREKT FIL PÅ CD	Kontrollér filen.
DISC CHECK (PND) INF3 (LCD)	CD/MP3 WMA/DVD er snavset, skrammet, deformeret eller vender forkert.	Rengør disken, hvis den er snavset. Læg disken korrekt i, hvis den vender forkert. Anvend ikke skrammede eller deformerede diske.
DISC ERROR (PND)	CD/MP3-WMA- eller dvd-afspilleren fungerer af en eller anden grund ikke.	Tag disken ud.
DISC ERROR (PND) INF6 (LCD)	Temperaturen i CD/MP3-WMA- eller dvd-afspilleren er blevet usædvanlig høj.	Uden at udføre andre betjening ventes til temperaturen kommer ned *.
Pass code incorrect (PND) - - - (LCD)	Denne meddelelse vises, når den indtastede adgangskode ikke er korrekt.	Indtast den korrekte adgangskode.

Meddelelse	Årsag	Handling
Parental lock enabled (PND) ERR (LCD)	Visningsbegrænsninger er aktiveret.	Indstillingerne for visningsbegrænsning ændres, og start igen. (Se side 75)
Currently this function is disabled. (PND) ---- (LCD)	En funktion, som er blevet deaktiveret, er blevet valgt i menuen.	Følg instruktionerne på skærmen, og start igen.
Currently this function is disabled. (PND) ---- (LCD)	En funktion, som ikke kan anvendes, medens køretøjet er i bevægelse, er valgt.	Stop køretøjet, og træk håndbremsen.
Invalid code (PND) ---- (LCD)	Et nummer, som ikke understøttes, er blevet indtastet for at vælge sprogkode.	Indtast en gyldig sprogkode.
Region code error (PND) ERR (LCD)	Diskens områdekode (bestemt område til afspilning) accepteres ikke.	Kontrollér, om dvd'en har en områdekode, som kan afspilles på dette udstyr. (Se side 64)
Requested chapter or title not found. (PND) ---- (LCD)	Det valgte kapitel/titel findes ikke.	Vælg et kapitel/titel, som er på disken.
I DivX-tilstand		
Authorization Error This player is not authorized to play this video. (PND) ERR (LCD)	Afspilning af en ulovlig fil forsøges.	Vent, indtil fejltilstanden er frigivet.
This file exceeds the resolution allowed by the HOME THEATER profile. (PND) ERR (LCD)	Afspilning af en fil med en opløsning, som ikke understøttes, forsøges.	Vent, indtil fejltilstanden er frigivet.
Rental Expired (PND) ---- (LCD)	Afspilning af en fil forsøges, hvor antallet af gange, som filen må afspilles, er overskredet.	Vent, indtil fejltilstanden er frigivet.
Currently this function is disabled. (PND) ---- (LCD)	På grund af en betjeningsbegrænsning (afhænger af disken).	Vent et øjeblik.
I USB-tilstand		
NO DATA	INGEN KORREKT FIL I USB-HUKOMMELSE	Kontrollér filen.
USB READ ERROR	PROBLEM MED DATAOVERFØRSEL	Kontrollér forbindelsen til USB-hukommelse eller USB-hukommelsesstandarder.
Don't remove the storage device until scanning is finished. (PND) - (LCD)	Enheden er ved at læse USB-data.	Vent et øjeblik.
No songs found (PND) ERR (LCD)	Der er ingen spor på USB.	Importér spor til USB for at afspille dem.

Nødvendige oplysninger

Meddelelse	Årsag	Handling
External USB device is not supported. (PND) ERR (LCD)	Kommunikations- eller afspilningsfejl	Vent, indtil fejlen er rettet, eller skift tilstand.
I iPod-tilstand		
This device cannot be connected in this way - use a different cable. (PND) ERR (LCD)	iPod er blevet tilsluttet til USB-porten.	Vent, indtil fejlen er rettet, eller skift tilstand.
READING (PND) - (LCD)	Enheden er ved at registrere iPod-data.	Vent et øjeblik.
No songs found (PND) ERR (LCD)	Der er ingen spor på iPod.	Importér spor til iPod for at afspille dem.
No videos found (PND) ERR (LCD)	iPod indeholder ikke video.	Importér en videofil for iPod, som kan afspilles.
No songs or videos found (PND) ERR (LCD)	iPod indeholder hverken spor eller video.	Importér et spor eller en videofil for iPod, som kan afspilles.
Unable connect to iPod (PND) ERR (LCD)	Der er opstået en kommunikationsfejl, afspilningsfejl, inkompatibilitet med iPod-software eller betjeningsfejl.	Tilslut en iPod, som kan afspilles.

* Hvis dette sker, ventes et kort øjeblik. Når temperaturen inden i udstyret bliver normal, forsvinder meddelelsen, og afspilning starter. Hvis meddelelsen ikke forsvinder efter lang tids venten, kontaktes forhandleren, hvor enheden er købt.

Hvis du tror, at der er en funktionsfejl

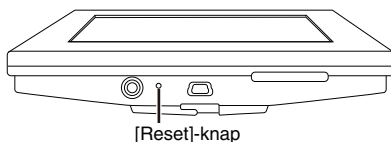
En lille forskel i betjeningen kan fejlagtigt blive anset for at være en funktionsfejl. Kontrollér punkterne i tabellen nedenfor.

Hvis enheden ikke fungerer, selv efter at den afhjælpende foranstaltning er gennemført, kontaktes forhandleren.

FORSIGTIG

Hvis der opstår problemer, for eksempel hvis hovedenheden ikke reagerer på tryk på nogen knap, eller hvis displayet ikke fungerer korrekt, trykkes på knappen [Reset] ved hjælp af en papirklips eller lignende.

Tryk på knappen [Reset] sletter alle indtastninger fra hukommelsen. Indstillingerne vender tilbage til fabriksindstillingerne.



Fænomen	Mulig årsag	Handling
Skærmen er mørk et kort øjeblik, når der tændes for enheden ved lave temperaturer.	Dette er et kendetegn ved LCD.	Dette er ikke en funktionsfejl. Vent et øjeblik.
Displayet er forvrænget et kort øjeblik, når der tændes for enheden.	Dette er et kendetegn ved LCD-modlys.	Dette er ikke en funktionsfejl. Displayet stabiliseres efter et kort øjeblik.
Der udsendes ingen lyd.	Lydstyrken er dårligt indstillet, eller LYDLØS er aktiveret.	Kontrollér lydstyrken ved at dreje på [VOL]-drejeknappen. Eller annuller LYDLØS-funktionen.
	Musikken gøres lydløs, når PND monteres på hovedenheden, og når: ● Stemmevejledningen er tændt. ● Der tales i håndfri tilstand*	Dette er ikke en funktionsfejl. Musikken kan høres igen, når stemmevejledningen er færdig, eller når den håndfrie tilstand deaktiveres.
Der kommer kun lyd ud i den ene side (venstre eller højre, front eller bag).	Et højtalerkabel er afbrudt.	Kontrollér højtalerkablernes tilslutninger.
	Lydstyrken er dårligt indstillet.	Kontrollér balancen og udligningsjusteringer.
Lydkvaliteten ændres ikke, selv efter der er lavet justeringer.	Den justerede lyd kvalitet er ikke omfattet i radioudsendelsen eller på disken.	Kontrollér ved at skifte radiostation eller disk.
En cd/dvd kan ikke indføres.	Enheden er ikke tændt.	Drej køretøjets tændingsnøgle hen på [ACC] eller [ON].
	Der er allerede en disk i enheden.	Tag cd/dvd'en ud, og sæt den ønskede cd/dvd i enheden.

Nødvendige oplysninger

Fænomen	Mulig årsag	Handling
En cd/dvd kan ikke afspilles.	Der er kondensvand inden i udstyret.	Stop med at anvende udstyret i noget tid, og prøv så at anvende det igen.(Se side 15)
	Der er en stor skramme eller deformation på cd/dvd'en.	Sæt en anden cd/dvd i.
	Cd/dvd'en er meget snavset.	Rengør cd/dvd'en.(Se side 15)
	Cd/dvd'en vender forkert.	Sæt cd/dvd'en i enheden den rigtige vej.
	Der er sat en cd/dvd i enheden, som ikke understøttes.	Sæt en cd/dvd i, som understøttes af enheden.(Se side 15)
Der udsendes lyd, men ikke video.	Skærmen er blevet slukket med knappen OFF på skærmen.	Tryk på knappen [SCREEN AV/NAV].(Se side 20)
Der udsendes lyd, men ikke dvd-video. (Medens køretøjet er stoppet.)	Håndbremsen er ikke trukket.	Træk håndbremsen.
Der udsendes hverken video eller lyd.	Køretøjets tændingsnøgle er ikke drejet.	Drej køretøjets tændingsnøgle hen på [ACC] eller [ON].
	Tilslutningskablerne er ikke tilsluttet fuldstændigt.	Kontrollér tilslutningerne for hvert tilslutningskabel.
Der er et lyspunkt på displayet.	Mindst 99,99 % af alle pixel på LCD-panelet virker, men det er muligt, at 0,01 % pixel ikke lyser eller forbliver oplyst.	Dette er ikke en defekt, så anvend venligst udstyret under disse betingelser.

* Afhængigt af mobiltelefonen fungerer lydløsfunktionen muligvis ikke korrekt. Hvis den ikke gør, trykkes på knappen [MUTE] på hovedenheden. Se ECLIPSE-hjemmesiden (<http://www.eclipse-web.com>) for detaljer om anvendelige telefonmodeller.

Specifikationer

<GENERELT>

Strømforsyning	13,2 V DC (11 til 16 V)
Strømforsbrug	3 A
Mål (hele enheden) (B × H × D)	7" 180 × 100 × 165 mm
Vægt (hele enheden)	2,5 kg
Mål (kun PND) (B × H × D)	5" 130 × 82,5 × 24,5 mm
Vægt (kun PND)	0,2 kg
Temperaturområde ved betjening (hele enheden)	-4-20 °C til +65 °C
Temperaturområde ved betjening (kun PND)	14-10 °C til +55 °C
Garanteret PND-opbevaringstemperatur*	-4-20 °C til +60 °C
Temperaturområde ved opbevaring (kun lyd)	-20-40 °C til +85 °C
Egnet belastningsimpedans	4Ω

* Efterlad ikke enheden inden i et køretøj i længere tid, hvis der er en risiko for at den garanterede PND-opbevaringstemperatur overskrides. Hvis det sker, kan det medføre fejl.

<DISPLAY>

DISPLAY	4.3" WQVGA
Opløsning	480 × 272 pixel

<FM-TUNER>

Frekvensområde	FM: 87,5 til 108,0 MHz (50 kHz trin) RDS: 87,5 til 108,0 MHz (100 kHz trin)
Effektiv følsomhed	15 dBf
50 dB følsomhedstærskel	24 dBf
Stereoadskillelse	40 dB (1 kHz)

<AM-TUNER>

Frekvensområde	LW: 153 til 279 kHz (3 kHz trin) MW: 522 til 1611 kHz (9 kHz trin)
Anvendelig følsomhed	27 dB (1 kHz)

<CD/DVD-DEL>

Frekvensgang	20 Hz til 20.000 Hz ±3dB
Wow & Flutter	Under målbare grænser
Kanaladskillelse	65 dB
S/N-forhold (A-vejjet)	Cd: 75 dB Dvd: 70 dB
Dynamikområde	95 dB
Total harmonisk forvrængning	0,008%

Specifikationer

<USB-HUKOMMELSESEDEL>

USB-interface	1.1
Frekvensgang	20 Hz til 20.000 Hz ± 3 dB
S/N-forhold (A-vejret)	75 dB

<EQUALIZERDEL>

Bas/mid/diskant	± 11 dB ved 80 Hz, ± 11 dB ved 700 Hz, ± 11 dB ved 10 kHz
-----------------	---

<LYDFORSTÆRKER>

Udgangseffekt	15 W \times 4 Maks. 50 W \times 4 MOS-FET
Udgangsniveau/impedans	3V/1k Ω impedans for linje ud
Loudness	+9 dB ved 100 Hz, +6 dB ved 10 kHz

Informationerne i denne manual stemmer muligvis ikke helt overens med denne receiver på grund af ændringer i produktspecifikationerne, eksternt visning osv.

Sådan kontaktes ECLIPSE

FUJITSU TEN LIMITED

Kontakt: FUJITSU TEN (EUROPE) GmbH

Mündelheimer Weg 39, 40472 Düsseldorf Tyskland